don balón

AÑO IX ● N.º 406
DEL 19 AL 25 DE JULIO
DE 1983 ● 125 PTAS.

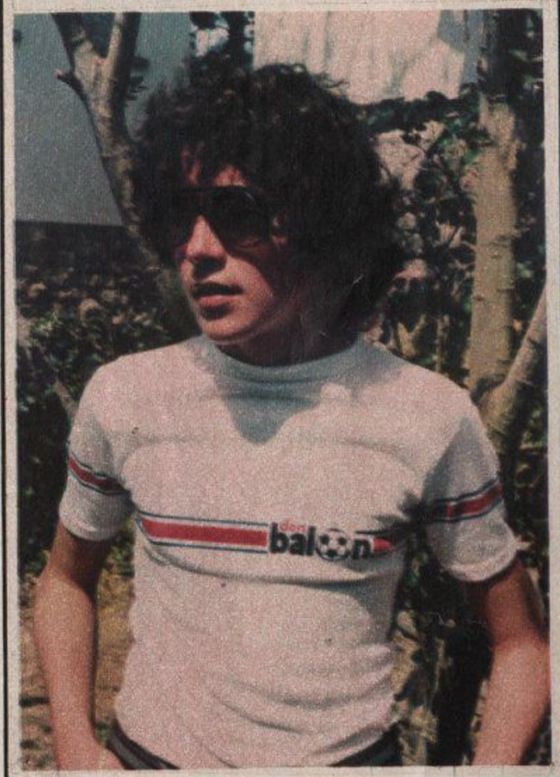
Pleno abrasador

PORTA, QUEMADO

Málaga, pronto y bien

- El éxodo argentino
- De Sosa tenía razón
- Zoff: el adiós de un mito

Para este verano
la camiseta
don balon



NIÑO NIÑA (UNISEX) Tallas 4-8-12

600 Ptas.

CABALLERO SEÑORITA (UNISEX) Tallas 40-44-48

EN CADA PEDIDO ADJUNTAREMOS GRATIS UN DISTINTIVO DON BALON

CUPON DE PEDIDO: Deseo recibir contra reembolso +15 por gastos de envío el siguiente material:

.....CAMISETAS de las tallas..... MANGA CORTA □

.....CAMISETAS de las tallas..... MANGA CORTA □

.....CAMISETAS de las tallas..... MANGA CORTA □

NOMBRE .....

DIRECCION .....

POBLACION .....

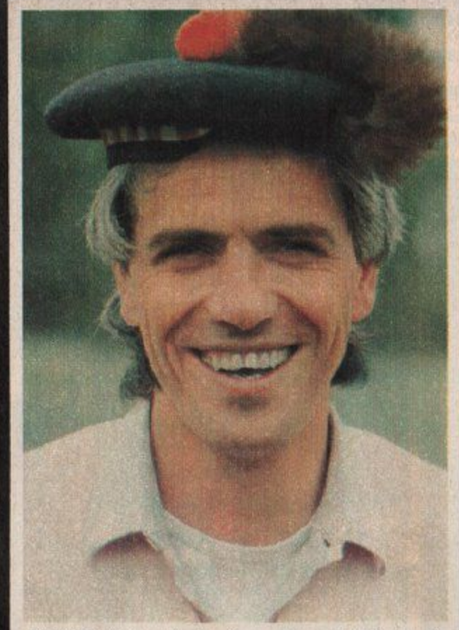
balonpost apart. 12024 - BARCEL

"MOVIDAS" VERANIEGAS

JORDAN, del Milán al Verona.

NICHOLAS, del Celtic al Arsenal.

derlecht.



BETTEGA, de la Juventus al Blizzard.

COECK, del Anderlecht al Inter.

SIX, del Stuttgart al Mulhouse.

Ya se sabe. Estamos en la época del año en la que se producen toda serie de operaciones con futbolistas de por medio. Venimos dando cumplida información semana tras semana en el ámbito nacional, pero ahora vamos con algunas de las transferencias más importantes de las que se han producido allende nuestras fronteras.

Dejando a un lado los jugadores brasileños —de ellos les hablamos no hace mucho—, los clubs italianos también se han movido por Europa. El Milán facturó a Joe Jordan (tiene ya 33 años) al Verona y se reforzó con Luther Blissett, máximo goleador de la Liga inglesa junto con Ian Rush, y con Eric Gerets. Su rival ciudadano, el Inter, ayudó a desmantelar la línea media del Anderlecht adquiriendo a Ludo Coeck, mientras que el club belga se aprestó a fichar a René Vandereycken, respescado del *calcio*, pues actuaba en el Genoa. También hubo exportaciones, como la de Bettega, que se ha enrolado en la aventura del *soccer*.

En Inglaterra no hay demasiada actividad. Lo más destacable es el traspaso de Charlie Nicholas (Jugador del Año en Escocia) al Arsenal, y el de John Robertson al Derby.

Los franceses han gastado más en hombres como Savic, Tlokinski, Tarantini, Solsona, Diarte y Six, repatriado de su estancia en el Stuttgart. Ahora jugará en Segunda.

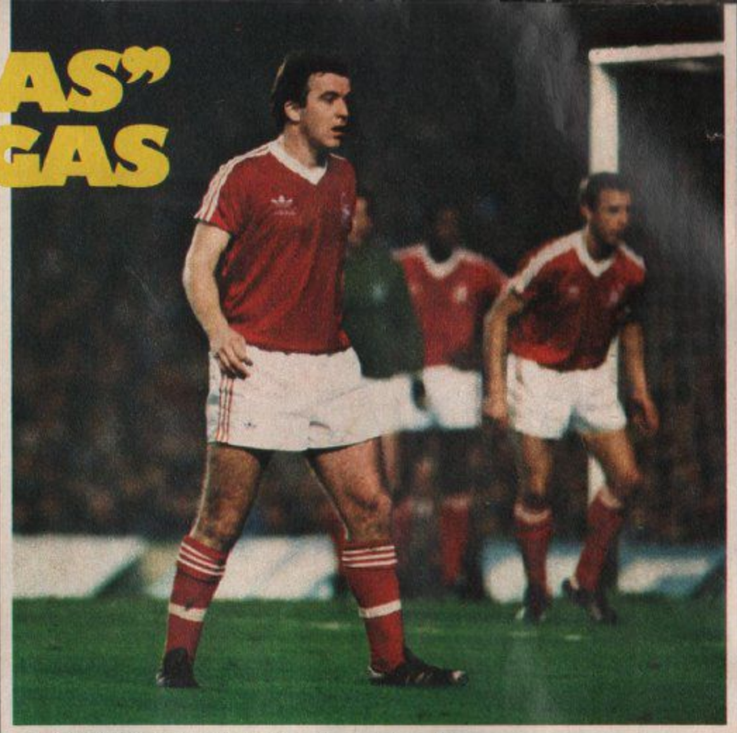
Pero regresando a Italia, nos encontramos con multitud de *movidas* a nivel de ▶

"MOVIDAS" VERANIEGAS

mercado interior. Por ejemplo Walter Schachner reposa —bien acompañado— a la espera de comenzar un nuevo ejercicio en las filas del Torino tras su estancia en el Cesena.

Oriali a la Fiorentina, Graziani a la Roma, Bordon a la Sampdoria, Kieft al Pisa, Hrubesch al Standard, Lerby al Bayern, Haan al PSV, Kist al Mulhouse... De todas estas *movidas veraniegas* les estamos preparando un extenso informe que aparecerá en DB un día de estos.

Fotos: Moreno, G., Sportivo y Shoot



ROBERTSON, del Nottingham al Derby.

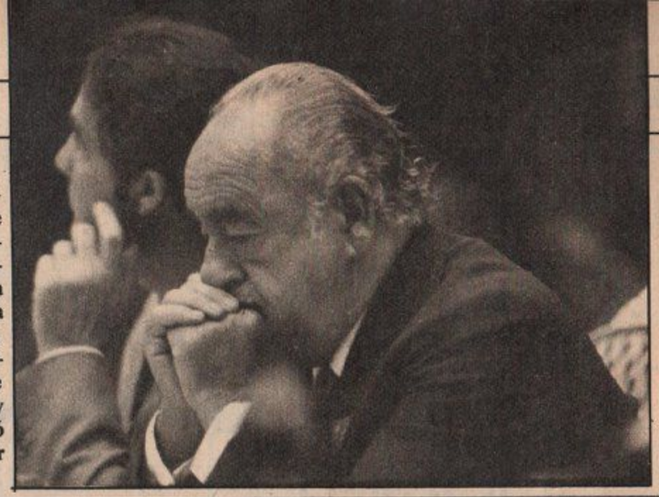
SHACHNER, del Cesena al Torino.

Pleno abrasador

PORTA ESTA QUE ARDE

Con un calor difícilmente soportable, aunque para mitigarlo los organizadores tuvieron la feliz idea de mantener todas las puertas de la sala abiertas, se celebró en Madrid el Pleno del fútbol español. Se presuponía que iba a ser una asamblea de excepcional interés vistos los acontecimientos de todo tipo desencadenados en fechas anteriores, pero lo cierto es que... nada nuevo bajo el sol. Pablo Porta, que está que arde (casi diríamos que quemado, aunque en esta casa, en la que se ejerce la democracia, se respeten todas las opiniones y en las siguientes páginas encontrarán buena prueba de ello), zanjó las diversas cuestiones con su habitual talante paternal y poco convincente para quienes hacen uso de su conciencia crítica. Fue, en fin, un Pleno abrasador..., pero menos.

Gil Carrasco



Vicente Calderón **no se prodigó demasiado. Sacó el tema de la Liga Profesional, que tan directamente le atañe, y luego se dejó envolver por el sopor.**

Pleno abrasador

PRESUPUESTOS

Las cifras mareantes fueron aprobadas con la abstención del representante asturiano, del Real Avila y los votos en contra del Carabanchel —presidido por Fernández Vela— del Martos y del Toledo. Las cifras más significativas aparecen en recuadro aparte.

RUEGOS Y PREGUNTAS

Desde la modificación del calendario infantil hasta la reclamación de subvenciones pasando por la queja de lo costoso de los arbitrajes en 2.ª División «B» se hizo un alto en el camino a las 16 h. Eran seis horas intensas y los estómagos empezaban a protestar.

OTROS TEMAS

Ciertamente lo más importante había sucedido. Mientras tanto en los pasillos y en el bar del hotel seguía el **«mercado persa»** del *tú me compras y yo te vendo*. Los intermediarios conocidos estaban cerrando operaciones y los presidentes se ofrecían jugadores los unos a los otros.

Llegó el momento de la Asamblea Extraordinaria en la que había de tratarse la modificación de los Estatutos de la RFEF y del Reglamento de la RFEF. Estos dos temas así como del Reglamento de la Liga profesional, cuyo inicio se votó para la temporada 1984/85 quedó en suspenso hasta una nueva Asamblea a celebrar en septiembre u octubre. Quedó aprobada la Liga del fútbol aficionado, se autorizó a enajenar bienes inmuebles propiedad de la RFEF en Madrid y Barcelona y a las 20.35 h. se dió por finalizada la sesión. Fueron nueve horas —una para comer, aparte— densas y en las que se dio de todo. Desde el veto madridista a Pablo Porta pidiéndole que se marchara... hasta el enfrentamiento Barça-Real Madrid pasando por los aleluyas mesiánicos de Casaús y los shows de Fernández Vela. Todo ello bajo el timón de Pablo Porta que toreó los morlacos que le lanzaron.

El Presidente acabó con otra de sus sentencias: **«He trabajado a fondo y he procurado que se aprobara la Liga de aficionados, en contra de lo que a algunos imaginaban por mi parte. El Presidente de la Española no intenta influir, sólo informar y servir al fútbol».**

Nueva ovación y un asambleista dijo «chapeau». Luego todos a casa.

Juan Manuel MARTINEZ
Fotos Moreno
(enviados especiales)

NUEVE HORAS CALIENTES

Dicen que es incombustible y capaz de resistir cualquier bombardeo; otros le tildan de cínico y demagogo. Pero yo creo que es capaz de ganar una batalla, incluso muerto, como el Cid Campeador a lomos de su Babieca.

Debo manifestar mi admiración por este viejo león del fútbol llamado Pablo Porta. Y lo hago bajo la conciencia de que muchos me van a llamar «portista». Nó me preocupa porque he sabido ver en los muchos años que le conozco su capacidad como directivo y su «savoir faire» a la hora de enfrentarse a las dificultades. La Asamblea le ovacionó largamente y el fútbol está con él.

A las 10.15 h. —sin la anunciada presencia de Cuyás— el salón Turquesa del Eurobuilding estaba a tope. Los pasillos, previamente a la Asamblea, eran un hervidero con presidentes, intermediarios, yo te compro tu me vendes.

Tras recordar a los fallecidos y felicitar a los clubs que han conseguido títulos nacionales, Pablo Porta comenzó su discurso, que duraría 55 minutos.

«Sin la colaboración decidida de Manolo Benito y Agustín Domínguez no se hubiera podido lograr un beneficio de 3.000.000.000 pts. en el Mundial-82. La liquidación definitiva de la FIFA aún no se ha realizado por cuanto un patrocinador no ha abonado una fuerte suma al estar pendiente de recibir los videos de los 52 partidos. Una vez hecha la liquidación total, se podrá repartir lo que falta a los clubs.

Desde 1979 estamos hablando de las famosas auditorías. Yo debo decir que una auditoría no es una inspección. En 1978 se nos dijo de todo, se nos improperió y casi se nos tilda de personas poco honestas. En mayo de 1983 la sentencia del Tribunal de Cuentas señaló que los 800.000.000 denunciados quedaban reducidos a 1.000.000 pts. ¿Cómo se comprende? Muy sencillo, afán de protagonismo de quienes nos acusaban. Este millón provenía del sobrante de un ejercicio. La auditoría del 82 provocó la famosa orden del 22-6-83, que además de ser precipitada se deriva de una acción nula de pleno derecho. Los resultados de las auditorías no se pudieron entregar al no haberlas recibido y por ello el C.S.D. cargó contra nosotros. Todo ha sido antijurídico y ello deriva en una duda sobre la honorabilidad de los integrantes de la Federación. Yo sé que por mi cargo estoy expuesto a todo tipo de ataques. Pero lo achacable al presidente, ¡no es achacable ni al fútbol ni a los componentes de esta Junta, ni a las Territoriales!. (larga ovación).

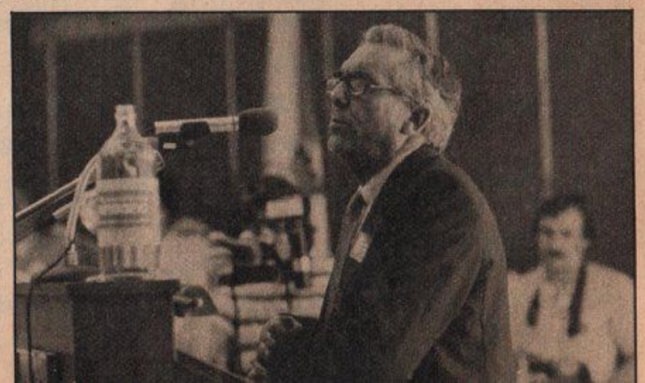
Y digo, señores, ¡hasta ahí hemos llegado. Estoy dispuesto a hacer frente a lo que sea y defenderé el fútbol, a mi equipo de colaboradores y a los que trabajan y se sacrifican por el fútbol! (nueva ovación, incluida de los representantes de Alianza Popular ante el silencio de los delegados del Partido Socialista).

Para el fútbol existen dos bases fundamentales. La unidad fundamentada en la dignidad y viceversa. No quiero uniformidad de criterios, sino unidad sin injerencia alguna. No quiero asentimientos a mis palabras sino que cada uno defienda los intereses del club que representa sin pensar en los riesgos personales. Si me retracto de mis palabras no tendría gallardía para defender al fútbol. Si ello sucede, por favor ¡échenme y busquen a otro!».

TURNO DE REPLICA

Se abrió el turno de réplica y dúplica al discurso de Porta. Fernández Vela calificó a Porta de **«demagogo»** y con sus comentarios jocosos provocó la risa y el pataleo de los asambleistas. Luego llegó el turno del representante del Real Madrid, cuyo tema aparece en otro apartado de este resumen asambleístico. A las 13.15 h. abandonaban la sala los tres representantes *merengues* para reintegrarse a las 14.06.

Antonio María Muntañola hizo una vibrante disertación y la nota pintoresca la puso Nicolás Casaús con sus aleluyas al fútbol, a Cristo y al Mesías enviado al fútbol.



Antonio Fernández Vela, **presidente del Carabanchel, habló con su proverbial claridad. Tendrá o no razón, pero al menos se le entiende.**

MILLONES, MILLONES, MILLONES

PRESUPUESTO 1982

Recursos propios de la RFEF ..... 165.850.000 ptas.
Aportación para la selección..... 115.000.000 ptas.
Total presupuestado ..... 280.850.000 ptas.

Se gastaron 334.342.497 ptas., con una desviación de presupuesto de 53.492.497 ptas. El CSD aportó 1.125.000.000 ptas. (750.000.000 ptas para actividades y 375.000.000 ptas para inversiones). Se gastaron 1.472.688.915 ptas. con un gasto de 347.688.911 ptas. de más en la partida de inversiones.

El presupuesto de los recursos de la Federación arrojó un superávit de 203.776 ptas.

PRESUPUESTO 1983

Para gastos e ingresos se presupuestaron 1.529.800.000 ptas. Destacan como gastos 382.000.000 ptas. en personal; 125.000.000 ptas. para gastos de oficina. Y en la partida de ingresos, a señalar la aportación del CSD por un total de 1.300.000.000 ptas., así como 60.000.000 ptas. del COE y 64.000.000 ptas. por publicidad y TV.

BALANCE AL 30-6-1983

La situación del activo/pasivo era de 1.489.534.755 ptas.
La situación del presupuesto se resumía así:
Presupuestado: 1.529.800.000 ptas.
Realizado: 462.304.852 ptas., habiéndose ingresado 462.235.574 ptas.

EN LOS PASILLOS

● Plaza declaraba que **«De Sosa seguirá en 2.ª División porque es donde merece estar y si su condición física es aceptable, arbitrará partidos».**

● La lista de ascensos y descensos no nos sorprendió. De los doce nombres que dimos en nuestra anterior edición, erramos en Esquerdo para el descenso y en Casajuana para el ascenso. Haremos quinielas a partir de ahora.

● Jiménez Muñoz no ascendió. Para consolarle lo enviaron a un torneo internacional en Francia. Y él aceptó. «Tres bien monsieur!».

● En el sorteo para la Copa del Rey, quedó exento un equipo, Las Palmas Atlético. José Aguiar estaba contento. Los clubs andaluces no porque se les avecina un desplazamiento a las Islas.

● Vega Arango y Rico Pérez, los más madrugadores. El servicio burocrático de la Federación funcionó a la perfección, no así la refrigeración del hotel.

● Jorge Bermello, presidente del Orense, ayudó a mitigar la sed a los informadores. Repartió caramelos y prometió ascender al equipo la próxima temporada.

● De Sosa dijo: **«Me ilusiona arbitrar en 1.ª pero me hacen un favor manteniéndome en 2.ª porque así tendré partidos; no, no creo que se atrevan a descenderme. Lo de Plaza es de juzgado de guardia. Se salta a la torera la sentencia del máximo órgano jurídico del deporte español».** Prometió guerra.

● El calor, los debates monótonos y los intereses de los clubs hicieron que los pasillos se encontraran más poblados que el salón en diversas fases de la Asamblea.

El «bombero», en acción. *Agustín Domínguez* **extrajo las bolitas para confeccionar el calendario. Nadie le aplaudió.**

SUEÑOS

Barcelona es en estos días una monumental barbacoa. Me meto en un cine refrigerado y me duermo plácidamente. ¿La película? Qué más da. Y entre sueños apareció... ¿A qué no adivinan quién apareció? Josep Lluís Núñez. El mismísimo presidente del Barça que investido de una monumental corona áurea presidía el Pleno del Fútbol Español. Sentado a su diestra, Pablo Porta. A la izquierda —«off course»— el ministro Solana. Y mientras los tres personajes intercambian comentarios y sonrisas de complacencia, los presidentes, todos los presidentes, babean felices porque al fin han encontrado la solución a todos sus problemas. Han conseguido el acuerdo de las fuerzas vivas y en el estrado tienen a tres líderes unidos para que el deporte español camine con firmeza. La derecha, la izquierda y... Josep Lluís Núñez. El presidente del Barça ha dejado de ser ya el constructor de las esquinas, Pablo Porta está donde se merece y el ministro ha comprendido, al fin, que todo eso del Festival de Montecarlo y los «oscars» dan nombre, pero no dan dinero. Ahora el único «oscar» que le hace «tilín» es el de Don Pablo. Qué sopor... En la pantalla una horrible explosión hace que vuelva a la realidad. La película se titula «Movida en la Universidad». Es una comedia horrible que no aguanto. Salgo del cine y la enorme barbacoa ataca de nuevo. Encamino mis pasos hacia el periódico. Cada día lo mismo. Una vez allí comienzo este articulito por pasar el rato. Y es que, de verdad. Yo quería ser trascendente y escribir a fondo de los problemas del deporte español. Pero no me dejan. La gran movida no está en la Universidad, sino entre los dirigentes de nuestro deporte. No hay por donde cogerlo. Se empeñan en que nuestro refugio sean los sueños. Pero Calderón ya lo dijo en su día... Y los sueños, sueños son.

Eduardo MAURI

LA CUENTA, POR FAVOR

Mientras los brazos ejecutores de la FEF pregonan que el fútbol está sanísimo, aquí están las pruebas de que lo que ocurre es todo lo contrario. José Luis Núñez es el presidente del FC Barcelona y el vicepresidente para asuntos económicos de la RFEF. Pero siempre, siempre, actúa como hombre de club. Pero no como un hombre de club sensato, sino como un forofo. Luego pasa lo que pasa, que las cosas van rodadas para su club y para los clubs poderosos —y no todos, porque ya se sabe lo de Valencia—, pero los modestos, que son legión, subsisten milagrosamente y están hasta las cejas de deudas. En este cuadro está detallado el capítulo de contratos denunciados por jugadores a la AFE. El plazo para liquidar sus deudas para con sus jugadores se les acabó a los clubs el pasado 10 de julio, y desde entonces se han recibido en la sede de la AFE esas 125 denuncias que, obviamente, aumentarán.

Hay que decir que algunos clubs han logrado eludir la denuncia al satisfacer sus débitos mediante letras pagaderas a 30, 60 o 90 días.

Además de esta relación de denuncias por clubs, hay otras cinco que llegaron a AFE tras sentencia de Magistratura de Trabajo: Rayo Vallecano (una denuncia por valor de 1.405.000 ptas.); Linares (una por 746.000); Alcalá (4 por 3.194.000); Burgos (dos por 3.884.000); y Getafe (5 por 1.346.428).

Digan lo que digan, ésta es la cruel verdad.

E. C. G.

	DENUNCIAS	CANTIDAD
PRIMERA DIVISION		
Valencia	25	27.764.985
Sevilla	1	2.250.000
Salamanca	2	5.500.000
SEGUNDA DIVISION «A»		
Algeciras	1	300.000
Hércules	2	6.680.000
Rayo Vallecano	1	2.137.000
Tenerife	1	1.388.184
SEGUNDA DIVISION «B»		
Córdoba	5	9.644.733
Jaén	4	3.010.000
Antequerano	1	402.800
Linares	14	28.532.928
Jerez Dep.	3	3.153.347
Alavés	2	3.873.000
Leonesa	3	1.504.000
Huesca	4	1.337.000
Lérida	1	850.250
Ibiza	6	3.563.450
Alcalá	1	230.000
Talavera	4	865.000
Zamora	1	1.040.000
TERCERA DIVISION		
Marbella	1	292.500
Ubeda	1	634.000
Valdepeñas	2	510.000
Cacereño	1	330.000
Mérida	2	1.309.750
Caravaca	5	720.000
Torrejón	16	2.402.393
Burgos	1	100.000
Getafe	1	211.091
TOTAL	125	121.111.839

José Luis Núñez, **dispuesto a iniciar su faena. Como de costumbre, perdería los papeles.**

El Evangelio según San Nicolás

El enfrentamiento verbal entre el Real Madrid y el Fútbol Club Barcelona motivó que la Asamblea ordinaria del fútbol español viviera su momento de mayor tensión. Ambos clubs mantienen profundas diferencias desde hace mucho tiempo y desde que Josep Lluis Núñez ocupa la presidencia de la entidad catalana se han incrementado. Lo ocurrido en el Pleno no es más que un nuevo capítulo, con la particularidad de que esta vez tuvo lugar ante los representantes de la práctica totalidad de los equipos de España.

Hacía varios meses que Madrid y Barcelona no entraban en el «cuerpo a cuerpo». En las últimas fechas seguían distantes, pero ni uno ni otro olvidan al contrario. La reanudación de las hostilidades se produjo cuando Núñez, a quien Pablo Porta había concedido la palabra para que, en su calidad de vicepresidente económico de la Federación, ofreciera a los presentes el informe de su parcela federativa. Sin embargo, lejos de ceñirse a lo suyo, el dirigente barcelonista se olvidó —sin duda premeditadamente— de que lo que procedía era entrar en el tema de las cuentas de la Federación y se comportó infinitamente peor de lo que lo hubiera hecho el más furibundo y fanático de los forofos azulgrana y dirigió su incoherente parlamento a los hombres del Real Madrid presentes en la sala; para atacar al club blanco, por supuesto.

En realidad, lo que provocó que Núñez volviera por sus fueros de «hincha» fue la intervención de Pedro Aragoneses, secretario general madridista, quien, entre otras cosas, dijo que **«el Real Madrid cree que el tiempo del señor Porta ha pasado»** y que la política del presidente de la Federación no era objetiva. Asimismo, Aragoneses indicó que los problemas del fútbol español, más que económicos —como había indicado unos minutos antes el propio Porta en su discurso— **«se deben a la forma cómo se llevan las cosas»**. Después, para justificar la opinión del club madrileño en relación a Porta, aseguró que éste **«está condicionado y ello no le permite llevar con independencia la política de la Federación»**. Antes de propugnar por un cambio total en las estructuras futbolísticas, Aragoneses aludió al Barcelona, aunque no llegó a citarlo: **«Los perjuicios del fútbol español podrían ser motivados, más que por simpatías o antipatías, por razones históricas, geográficas o personales»**.

Sin que nadie se lo pidiera, Núñez se convirtió en ultradefensor de Porta y de su línea presidencial. Hay que insistir en que el turno de aquél era como vicepresidente de la Federación para asuntos económicos. Pero Núñez no quiso desaprovechar la ocasión para convertirse en protagonista negativo de la Asamblea. Empezó diciendo que sus palabras quería que no tuvieran **«un mínimo de caballerosidad»** (sic) para añadir a continuación que a qué cuento venía el que se quisiera un cambio de estructuras, **«cuando éstas son las mismas que han servido durante los últimos cuarenta años»** y que quienes ahora pedían el cambio **«son los que han estado beneficiándose de esas estructuras a lo largo de ese tiempo»**.

En ese momento, Pedro Aragoneses hizo gestos a Pablo Porta para que cortara las palabras de Núñez, porque se estaba saliendo de su parcela federativa; pero el presidente no vio, o no quiso ver, al secretario general madridista, lo que hizo que los representantes del Real Madrid —su vicepresidente Luis Martínez Laforgue y su gerente, Manuel Fernández Trigo, además del citado Aragoneses— abandonaron la sala.

Por espacio de cuarenta y cinco minutos —salieron a las 13,20 horas y entraron de nuevo a las 14,05 horas— los hombres del Madrid permanecieron fuera de la Asamblea, a la que volvieron, según explicó luego Martínez Laforgue, **«por respeto a los demás»**. Los representantes madridistas no entendían el proceder de Núñez: **«Si el Barcelona se pudiera considerar aludido en cualquier momento de mi actuación, tenía en la sala su representante, por lo que Núñez nunca tendría que haber pronunciado esas palabras»**, declaró Aragoneses.

Pero si sorprendente fue la intervención del mandatario del Barça, no menos lo fue, si bien por distintos motivos, la de Nicolau Casaus, vicepresidente barcelonista, quien, como en las viejas épocas —voz entrecortada, mirada enérgica, grados precisos de excitación— como alguien ha señalado, utilizó su turno para entonar un inesperado aleluya: **«Yo entonaría un aleluya 1.983 años después de la llegada de Cristo a la Tierra»**, dijo para empezar, mientras la perplejidad se iba apoderando de todos los de la sala. **«Quiero entonar un fervoroso y entusiasta aleluya** continuó Casaus— **porque Cristo, cansado de estar en el cielo, y ver que los hombres se desmadraban abajo, en la tierra, decidió venir. Cristo vino a la Tierra del fútbol. ¡Bienvenido sea! ¡Aleluya!»**. Sin duda, el Cristo de Casaus es Núñez.

Julián Gómez

Liga 83/84

calendario de primera división

Mientras el campeón, Athletic de Bilbao, recibirá al recién ascendido Cádiz, los dos «pesos pesados», Barcelona y Real Madrid, tendrán un duelo con los representantes sevillanos. Así empezará la Liga 83/84 que ofrece la particularidad de tener dos domingos seguidos de inactividad, los dos últimos del mes de diciembre y que, para compensar, vivirá dos jornadas intersemanales, la del 9 de noviembre y la del 14 de diciembre (Español-Barcelona). El primer plato fuerte será en la cuarta jornada: Barcelona-Athletic. Y en la última, nada menos que Atlético de Madrid-Barcelona, Athletic-Real Sociedad y Español-Real Madrid.

1.ª JORNADA — 4 Septiembre 1983
Real Madrid C.F.–Real Betis Balompié
Real Valladolid Dptvo.–C.D. Málaga
Real Sporting–Valencia C.F.
C.R. Murcia–Real Sociedad F.
Athletic Club–Cádiz C.F.
R.C.D. Mallorca–Real Zaragoza C.D.
Club Atlético Osasuna–U.D. Salamanca
Sevilla F.C.–F.C. Barcelona
R.C.D. Español–Club Atlético de Madrid

2.ª JORNADA — 11 Septiembre 1983
Real Betis Balompié–R.C.D. Español
C.D. Málaga–Real Madrid C.F.
Valencia C.F.–Real Valladolid Dptvo.
Real Sociedad F.–Real Sporting
Cádiz C.F.–C.R. Murcia
Real Zaragoza C.D.–Athletic Club
U.D. Salamanca–R.C.D. Mallorca
F.C. Barcelona–Club Atlético Osasuna
Club Atlético de Madrid–Sevilla F.C.

3.ª JORNADA — 18 Septiembre 1983
Real Betis Balompié–C.D. Málaga
Real Madrid C.F.–Valencia C.F.
Real Valladolid Dptvo.–Real Sociedad F.
Real Sporting–Cádiz C.F.
C.R. Murcia–Real Zaragoza C.D.
Athletic Club–U.D. Salamanca
R.C.D. Mallorca–F.C. Barcelona
Club Atlético Osasuna–Club Atlético de Madrid
R.C.D. Español–Sevilla F.C.

4.ª JORNADA — 25 Septiembre 1983
C.D. Málaga–R.C.D. Español
Valencia C.F.–Real Betis Balompié
Real Sociedad F.–Real Madrid C.F.
Cádiz C.F.–Real Valladolid Dptvo.
Real Zaragoza C.D.–Real Sporting
U.D. Salamanca–C.R. Murcia
F.C. Barcelona–Athletic Club
Club Atlético de Madrid–R.C.D. Mallorca
Sevilla F.C.–Club Atlético Osasuna

5.ª JORNADA — 2 Octubre 1983
C.D. Málaga–Valencia C.F.
Real Betis Balompié–Real Sociedad F.
Real Madrid C.F.–Cádiz C.F.
Real Valladolid Dptvo.–Real Zaragoza C.D.
Real Sporting–U.D. Salamanca
C.R. Murcia–F.C. Barcelona
Athletic Club–Club Atlético de Madrid
R.C.D. Mallorca–Sevilla F.C.
R.C.D. Español–Club Atlético Osasuna

6.ª JORNADA — 9 Octubre 1983
Valencia C.F.–R.C.D. Español
Real Sociedad F.–C.D. Málaga
Cádiz C.F.–Real Betis Balompié
Real Zaragoza C.D.–Real Madrid C.F.
U.D. Salamanca–Real Valladolid Dptvo.
F.C. Barcelona–Real Sporting
Club Atlético de Madrid–C.R. Murcia
Sevilla F.C.–Athletic Club
Club Atlético Osasuna–R.C.D. Mallorca

7.ª JORNADA — 16 Octubre 1983
Valencia C.F.–Real Sociedad F.
C.D. Málaga–Cádiz C.F.
Real Betis Balompié–Real Zaragoza C.D.
Real Madrid C.F.–U.D. Salamanca
Real Valladolid Dptvo.–F.C. Barcelona
Real Sporting–Club Atlético de Madrid
C.R. Murcia–Sevilla F.C.
Athletic Club–Club Atlético Osasuna
R.C.D. Español–R.C.D. Mallorca

8.ª JORNADA — 23 Octubre 1983
Real Sociedad F.–R.C.D. Español
Cádiz C.F.–Valencia C.F.
Real Zaragoza C.D.–C.D. Málaga
U.D. Salamanca–Real Betis Balompié
F.C. Barcelona–Real Madrid C.F.
Club Atlético de Madrid–Real Valladolid Dptvo.
Sevilla F.C.–Real Sporting
Club Atlético Osasuna–C.R. Murcia
R.C.D. Mallorca–Athletic Club

9.ª JORNADA — 30 Octubre 1983
Real Sociedad F.–Cádiz C.F.
Valencia C.F.–Real Zaragoza C.D.
C.D. Málaga–U.D. Salamanca
Real Betis Balompié–F.C. Barcelona
Real Madrid C.F.–Club Atlético de Madrid
Real Valladolid Dptvo.–Sevilla F.C.
Real Sporting–Club Atlético Osasuna
C.R. Murcia–R.C.D. Mallorca
R.C.D. Español–Athletic Club

10.ª JORNADA — 6 Noviembre 1983
Cádiz C.F.–R.C.D. Español
Real Zaragoza C.D.–Real Sociedad F.
U.D. Salamanca–Valencia C.F.
F.C. Barcelona–C.D. Málaga
Club Atlético de Madrid–Real Betis Balompié
Sevilla F.C.–Real Madrid C.F.
Club Atlético Osasuna–Real Valladolid Dptvo.
R.C.D. Mallorca–Real Sporting
Athletic Club–C.R. Murcia

11.ª JORNADA — 9 Noviembre 1983 (miércoles)
Cádiz C.F.–Real Zaragoza C.D.
Real Sociedad F.–U.D. Salamanca
Valencia C.F.–F.C. Barcelona
C.D. Málaga–Club Atlético de Madrid
Real Betis Balompié–Sevilla F.C.
Real Madrid C.F.–Club Atlético Osasuna
Real Valladolid Dptvo.–R.C.D. Mallorca
Real Sporting–Athletic Club
R.C.D. Español–C.R. Murcia

12.ª JORNADA — 20 Noviembre 1983
Real Zaragoza C.D.–R.C.D. Español
U.D. Salamanca–Cádiz C.F.
F.C. Barcelona–Real Sociedad F.
Club Atlético de Madrid–Valencia C.F.
Sevilla F.C.–C.D. Málaga
Club Atlético Osasuna–Real Betis Balompié
R.C.D. Mallorca–Real Madrid C.F.
Athletic Club–Real Valladolid Dptvo.
C.R. Murcia–Real Sporting

13.ª JORNADA — 27 Noviembre 1983
Real Zaragoza C.D.–U.D. Salamanca
Cádiz C.F.–F.C. Barcelona
Real Sociedad F.–Club Atlético de Madrid
Valencia C.F.–Sevilla F.C.
C.D. Málaga–Club Atlético Osasuna
Real Betis Balompié–R.C.D. Mallorca
Real Madrid C.F.–Athletic Club
Real Valladolid Dptvo.–C.R. Murcia
R.C.D. Español–Real Sporting

14.ª JORNADA — 4 Diciembre 1983
U.D. Salamanca–R.C.D. Español
F.C. Barcelona–Real Zaragoza C.D.
Club Atlético de Madrid–Cádiz C.F.
Sevilla F.C.–Real Sociedad F.
Club Atlético Osasuna–Valencia C.F.
R.C.D. Mallorca–C.D. Málaga
Athletic Club–Real Betis Balompié
C.R. Murcia–Real Madrid C.F.
Real Sporting–Real Valladolid Dptvo.

15.ª JORNADA — 11 Diciembre 1983
U.D. Salamanca–F.C. Barcelona
Real Zaragoza C.D.–Club Atlético de Madrid
Cádiz C.F.–Sevilla F.C.
Real Sociedad F.–Club Atlético Osasuna
Valencia C.F.–R.C.D. Mallorca
C.D. Málaga–Athletic Club
Real Betis Balompié–C.R. Murcia
Real Madrid C.F.–Real Sporting
R.C.D. Español–Real Valladolid Dptvo.

16.ª JORNADA 14 Diciembre 1983 (miércoles)
R.C.D. Español–F.C. Barcelona
Club Atlético de Madrid–U.D. Salamanca
Sevilla F.C.–Real Zaragoza C.D.
Club Atlético Osasuna–Cádiz C.F.
R.C.D. Mallorca–Real Sociedad F.
Athletic Club–Valencia C.F.
C.R. Murcia–C.D. Málaga
Real Sporting–Real Betis Balompié
Real Valladolid Dptvo.–Real Madrid C.F.

17.ª JORNADA — 1 Enero 1984
F.C. Barcelona–Club Atlético de Madrid
U.D. Salamanca–Sevilla F.C.
Real Zaragoza C.D.–Club Atlético Osasuna
Cádiz C.F.–R.C.D. Mallorca
Real Sociedad F.–Athletic Club
Valencia C.F.–C.R. Murcia
C.D. Málaga–Real Sporting
Real Betis Balompié–Real Valladolid Dptvo.
Real Madrid C.F.–R.C.D. Español

SEGUNDA VUELTA

18.ª JORNADA — 8 Enero 1984
Real Betis Balompié–Real Madrid C.F.
C.D. Málaga–Real Valladolid Dptvo.
Valencia C.F.–Real Sporting
Real Sociedad F.–C.R. Murcia
Cádiz C.F.–Athletic Club
Real Zaragoza C.D.–R.C.D. Mallorca
U.D. Salamanca–Club Atlético Osasuna
F.C. Barcelona–Sevilla F.C.
Club Atlético de Madrid–R.C.D. Español

19.ª JORNADA — 15 Enero 1984
R.C.D. Español–Real Betis Balompié
Real Madrid C.F.–C.D. Málaga
Real Valladolid Dptvo.–Valencia C.F.
Real Sporting–Real Sociedad F.
C.R. Murcia–Cádiz C.F.
Athletic Club–Real Zaragoza C.D.
R.C.D. Mallorca–U.D. Salamanca
Club Atlético Osasuna–F.C. Barcelona
Sevilla F.C.–Club Atlético de Madrid

20.ª JORNADA — 22 Enero 1984
C.D. Málaga–Real Betis Balompié
Valencia C.F.–Real Madrid C.F.
Real Sociedad F.–Real Valladolid Dptvo.
Cádiz C.F.–Real Sporting
Real Zaragoza C.D.–C.R. Murcia
U.D. Salamanca–Athletic Club
F.C. Barcelona–R.C.D. Mallorca
Club Atlético de Madrid–Club Atlético Osasuna
Sevilla F.C.–R.C.D. Español

21.ª JORNADA — 29 Enero 1984
R.C.D. Español–C.D. Málaga
Real Betis Balompié–Valencia C.F.
Real Madrid C.F.–Real Sociedad F.
Real Valladolid Dptvo.–Cádiz C.F.
Real Sporting–Real Zaragoza C.D.
C.R. Murcia–U.D. Salamanca
Athletic Club–F.C. Barcelona
R.C.D. Mallorca–Club Atlético de Madrid
Club Atlético Osasuna–Sevilla F.C.

22.ª JORNADA — 5 Febrero 1984
Valencia C.F.–C.D. Málaga
Real Sociedad F.–Real Betis Balompié
Cádiz C.F.–Real Madrid C.F.
Real Zaragoza C.D.–Real Valladolid Dptvo.
U.D. Salamanca–Real Sporting
F.C. Barcelona–C.R. Murcia
Club Atlético de Madrid–Athletic Club
Sevilla F.C.–R.C.D. Mallorca
Club Atlético Osasuna–R.C.D. Español

23.ª JORNADA — 12 Febrero 1984
R.C.D. Español–Valencia C.F.
C.D. Málaga–Real Sociedad F.
Real Betis Balompié–Cádiz C.F.
Real Madrid C.F.–Real Zaragoza C.D.
Real Valladolid Dptvo.–U.D. Salamanca
Real Sporting–F.C. Barcelona
C.R. Murcia–Club Atlético de Madrid
Athletic Club–Sevilla F.C.
R.C.D. Mallorca–Club Atlético Osasuna

24.ª JORNADA — 19 Febrero 1984
Real Sociedad F.–Valencia C.F.
Cádiz C.F.–C.D. Málaga
Real Zaragoza C.D.–Real Betis Balompié
U.D. Salamanca–Real Madrid C.F.
F.C. Barcelona–Real Valladolid Dptvo.
Club Atlético de Madrid–Real Sporting
Sevilla F.C.–C.R. Murcia
Club Atlético Osasuna–Athletic Club
R.C.D. Mallorca–R.C.D. Español

25.ª JORNADA — 26 Febrero 1984
R.C.D. Español–Real Sociedad F.
Valencia C.F.–Cádiz C.F.
C.D. Málaga–Real Zaragoza C.D.
Real Betis Balompié–U.D. Salamanca
Real Madrid C.F.–F.C. Barcelona
Real Valladolid Dptvo.–Club Atlético de Madrid
Real Sporting–Sevilla F.C.
C.R. Murcia–Club Atlético Osasuna
Athletic Club–R.C.D. Mallorca

26.ª JORNADA — 4 Marzo 1984
Cádiz C.F.–Real Sociedad F.
Real Zaragoza C.D.–Valencia C.F.
U.D. Salamanca–C.D. Málaga
F.C. Barcelona–Real Betis Balompié
Club Atlético de Madrid–Real Madrid C.F.
Sevilla F.C.–Real Valladolid Dptvo.
Club Atlético Osasuna–Real Sporting
R.C.D. Mallorca–C.R. Murcia
Athletic Club–R.C.D. Español

27.ª JORNADA — 11 Marzo 1984
R.C.D. Español–Cádiz C.F.
Real Sociedad F.–Real Zaragoza C.D.
Valencia C.F.–U.D. Salamanca
C.D. Málaga–F.C. Barcelona
Real Betis Balompié–Club Atlético de Madrid
Real Madrid C.F.–Sevilla F.C.
Real Valladolid Dptvo.–Club Atlético Osasuna
Real Sporting–R.C.D. Mallorca
C.R. Murcia–Athletic Club

28.ª JORNADA — 18 Marzo 1984
Real Zaragoza C.D.–Cádiz C.F.
U.D. Salamanca–Real Sociedad F.
F.C. Barcelona–Valencia C.F.
Club Atlético de Madrid–C.D. Málaga
Sevilla F.C.–Real Betis Balompié
Club Atlético Osasuna–Real Madrid C.F.
R.C.D. Mallorca–Real Valladolid Dptvo.
Athletic Club–Real Sporting
C.R. Murcia–R.C.D. Español

29.ª JORNADA — 25 Marzo 1984
R.C.D. Español–Real Zaragoza C.D.
Cádiz C.F.–U.D. Salamanca
Real Sociedad F.–F.C. Barcelona
Valencia C.F.–Club Atlético de Madrid
C.D. Málaga–Sevilla F.C.
Real Betis Balompié–Club Atlético Osasuna
Real Madrid C.F.–R.C.D. Mallorca
Real Valladolid Dptvo.–Athletic Club
Real Sporting–C.R. Murcia

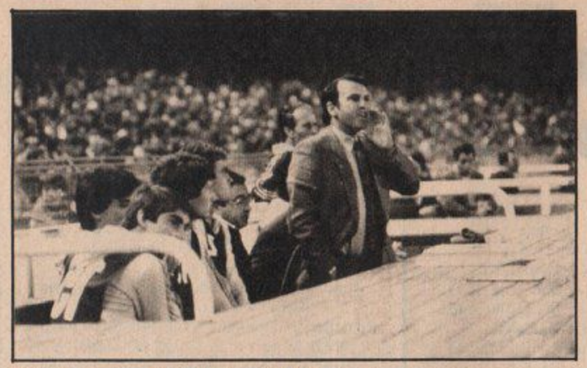
30.ª JORNADA — 1 Abril 1984
U.D. Salamanca–Real Zaragoza C.D.
F.C. Barcelona–Cádiz C.F.
Club Atlético de Madrid–Real Sociedad F.
Sevilla F.C.–Valencia C.F.
Club Atlético Osasuna–C.D. Málaga
R.C.D. Mallorca–Real Betis Balompié
Athletic Club–Real Madrid C.F.
C.R. Murcia–Real Valladolid Dptvo.
Real Sporting–R.C.D. Español

31.ª JORNADA — 8 Abril 1984
R.C.D. Español–U.D. Salamanca
Real Zaragoza C.D.–F.C. Barcelona
Cádiz C.F.–Club Atlético de Madrid
Real Sociedad F.–Sevilla F.C.
Valencia C.F.–Club Atlético Osasuna
C.D. Málaga–R.C.D. Mallorca
Real Betis Balompié–Athletic Club
Real Madrid C.F.–C.R. Murcia
Real Valladolid Dptvo.–Real Sporting

32.ª JORNADA — 15 Abril 1984
F.C. Barcelona–U.D. Salamanca
Club Atlético de Madrid–Real Zaragoza C.D.
Sevilla F.C.–Cádiz C.F.
Club Atlético Osasuna–Real Sociedad F.
R.C.D. Mallorca–Valencia C.F.
Athletic Club–C.D. Málaga
C.R. Murcia–Real Betis Balompié
Real Sporting–Real Madrid C.F.
Real Valladolid Dptvo.–R.C.D. Español

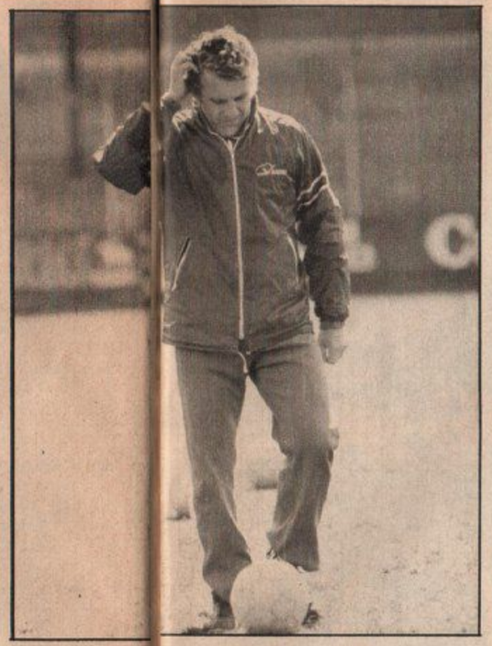
33.ª JORNADA — 22 Abril 1984
F.C. Barcelona–R.C.D. Español
U.D. Salamanca–Club Atlético de Madrid
Real Zaragoza C.D.–Sevilla F.C.
Cádiz C.F.–Club Atlético Osasuna
Real Sociedad F.–R.C.D. Mallorca
Valencia C.F.–Athletic Club
C.D. Málaga–C.R. Murcia
Real Betis Balompié–Real Sporting
Real Madrid C.F.–Real Valladolid Dptvo.

34.ª JORNADA — 29 Abril 1984
Club Atlético de Madrid–F.C. Barcelona
Sevilla F.C.–U.D. Salamanca
Club Atlético Osasuna–Real Zaragoza C.D.
R.C.D. Mallorca–Cádiz C.F.
Athletic Club–Real Sociedad F.
C.R. Murcia–Valencia C.F.
Real Sporting–C.D. Málaga
Real Valladolid Dptvo.–Real Betis Balompié
R.C.D. Español–Real Madrid C.F.



Koldo quiere forjar un Mallorca «guerrero».

Del norte al sur. Pepe Alzate trabajará con moldes muy distintos.



Levantar al Valencia, una papeleta que no asusta a Paquito.

Novedad importante en El Sadar: un yugoslavo, Brzic, para el banquillo.

PRIMERA DIVISION

Milorad Pavic (Celta)	**Español**
Koldo Aguirre (Valencia)	**Mallorca**
Pepe Alzate (Osasuna)	**Betis**
Paquito (paro)	**Valencia**
Ivo Brzic (Spartak Subotika)	**Osasuna**

LOS SUFRIDORES

Textos: M. C. Cánovas
Fotos: M. Moreno y Efe

● En Primera División, sólo cinco clubs han cambiado de entrenador.

¿Conocen una danza más excitante, más ardiente y más constante que la de los entrenadores en un banquillo? Allí, saltan, gritan, se convulsionan... y se queman. No es nada fácil la tarea del técnico. Ha de hacer buenos a sus hombres y sus hombres pueden hacerle bueno a él, o provocar su caída. Dice Menotti que a partir de los 50 años es peligroso el oficio de entrenador. No sólo has de saber de fútbol, mover los peones, dotarlos de una condición física adecuada y tener la suerte de que la pelota entre en el marco. El corazón, además, ha de estar preparado para las más duras emociones. La más reciente Liga española ha sido una muestra fehaciente de ello.

Pues bien, la temporada 1983-84 ya está ahí, a la vuelta de la esquina, con el calendario de la Liga a punto y la importancia que éste tiene en el desarrollo de la competición. Los entrenadores empezarán a esbozar hipótesis. Uno, le concede una importancia capital al calendario de la Liga, su repercusión es trascendente en la suerte de los equipos. Por eso, las cábalas ya están a punto; los entrenadores ya cruzan los dedos... Pocos relevos se han producido en la máxima división del fútbol. Sólo cinco novedades y tres de ellas cambiando de banquillo pero sin abandonar una categoría en la que ya trabajaron en la Liga pasada. Nos referimos a **Pavic, Alzate** y **Koldo Aguirre.**

La principal innovación ha supuesto sin duda alguna, la llegada a Pamplona de un yugoslavo: **Ivan Brzic.** Un hombre joven, con ambiciones y envuelto en una gran incógnita respecto a lo que puede dar de sí al frente de una plantilla de características muy peculiares como es el fútbol de Osasuna. No nos olvidamos de la «rentree» de **Paquito.** Tomar las riendas del Valencia es todo un reto para el más arriesgado de los entrenadores. Si bien el asturiano posee un excelente cartel entre la afición del Luis Casanova y sus cualidades están fuera de toda duda, lo que le aguarda al frente del equipo «ché» es una papeleta. Ahí es nada levantar un equipo hundido anímicamente y que espera paliar sus graves problemas financieros con el traspaso de dos piezas del calibre de Roberto o Tendillo. En ese banquillo, **Paquito** va a afrontar una Liga que pondrá a prueba su capacidad de resistencia.

Será curioso, por otra parte, contrastar el fuerte cambio que **Pepe Alzate** va a experimentar, dejando un equipo recio, de fútbol-fuerza como es Osasuna, para remodelar a uno de los más afiligranados y espectaculares del fútbol español: el Betis.

Pavic, un «gentleman» para el banquillo de Sarriá.

Milorad Pavic, un hombre serio, coherente, buen conocedor del oficio y de las personas con quien trata, puede colaborar en la remodelación de un Español diferente. **Koldo Aguirre** intentará mantener ahí arriba a un Mallorca no muy sobrado de efectivos pero que se basará en la plena conciencia de sus posibilidades y sus limitaciones para convertirse en un cuadro luchador.

UNA SEGUNDA DIVISION DE ALTOS VUELOS

Donde mayor movimiento de banquillos se ha registrado de cara a la próxima temporada es en Segunda División. Muchos son los nombres, muchas las ambiciones y sólo tres plazas las que conducirán a Primera, punto de mira de la mayoría de técnicos que han ido a ▶

LOS SUFRIDORES

● En Segunda, Carriega, Maguregui y Núñez, obligados a ascender.

SEGUNDA DIVISION «A»

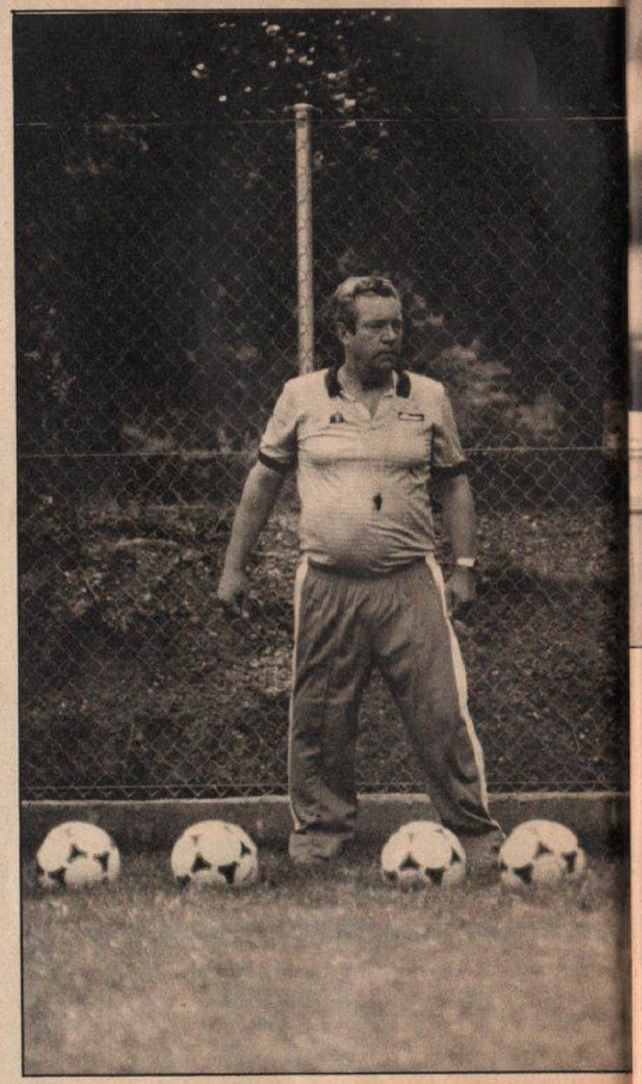
Luis Cid Carriega	(paro)	**Celta**
José M. Maguregui	(Español)	**Rac. Santander**
Héctor Núñez	(U. México)	**Las Palmas**
Luis Costa	(Palencia)	**Oviedo**
Antonio Torres	(Barcelona At.)	**Castellón**
Felipe Mesones	(paro)	**Granada**
José Luis Romero	(F.C. Barcelona)	**Barcelona At.**
M. Hernández	(Sec. Téc. Rayo V.)	**Rayo Vallecano**

parar a banquillos importantes y con fundadas aspiraciones de integrarse en el grupo de los mejores.

Ahí está, por ejemplo, el polémico **José María Maguregui.** El sabe muy bien de ascensos. Y el **Racing de Santander,** también. De ahí su contratación. **Maguregui** jugará fuerte porque su única meta es el ascenso. No caben las medias tintas. El mismo molde podemos aplicar al binomio **Celta-Carriega.** No cabe otra perspectiva que luchar por el ascenso.

Vámonos al sur, a las Islas Canarias concretamente y tras el duro mazazo de ver al Las Palmas descendido después de diecisiete años de permanencia en Primera, ¿qué puede exigírsele al cuadro canario y a su nuevo y flamante técnico, **Héctor Núñez?** La respuesta es obvia: volver a Primera.

Pero no son estos tres los únicos casos de necesidad de triunfos. El **Castellón** ha fichado a un técnico de postín y no precisamente para andar por la Segunda División en un tono sólo digno y discreto. La presencia de **Antonio Torres** en el banquillo de Castalia ha de convulsionar a la plantilla blanquinegra en busca de altas miras. Tampoco pierdan de vista a **Luis Costa,** que rozó el milagro con el Palencia y en la Liga pasada y, ahora, al frente del **Oviedo** puede aspirar a todo, después de la sorprendente experiencia vivida con el cuadro palentino.



Maguregui: conoce bien al Racing.

Ahí aparece también **Máximo Hernández,** que vuelve al banquillo de **Vallecas,** que él conoce como la palma de su mano. Mientras, **Felipe Mesones** intentará con el ascendido **Granada** encontrar una tranquilidad que no tuvo en Valladolid. A su vez, **José Luis Romero,** con la rica experiencia acumulada en el banquillo del Camp Nou, al lado de Lattek, primero y fugazmente de Menotti después, trabajará ahora con un **Barcelona Atlético** que debe beneficiarse de la labor de un hombre trabajador consecuente como es el «segundo de a bordo» azulgrana.

CASOS CURIOSOS

Al margen del movimiento en las dos principales categorías del fútbol español, encontramos casos curiosos referentes a entrenadores bien conocidos por el público, como por ejemplo, **Lucien Muller,** que ha triunfado por todo lo alto con el **Mallorca,** ascendiéndolo a Primera y que ahora busca su suerte en el fútbol francés (que a él no le es extraño, precisamente) para entrenar a uno de los más encopetados cuadros del momento, el **Mónaco.** Otro técnico foráneo, pero con menos suerte que el galo, **Walter Skocik,** probará fortuna en **Grecia.** De Las Palmas de Gran Canaria, donde no pudo acabar la temporada, a la dirección técnica del **Larissa,** subcampeón griego.

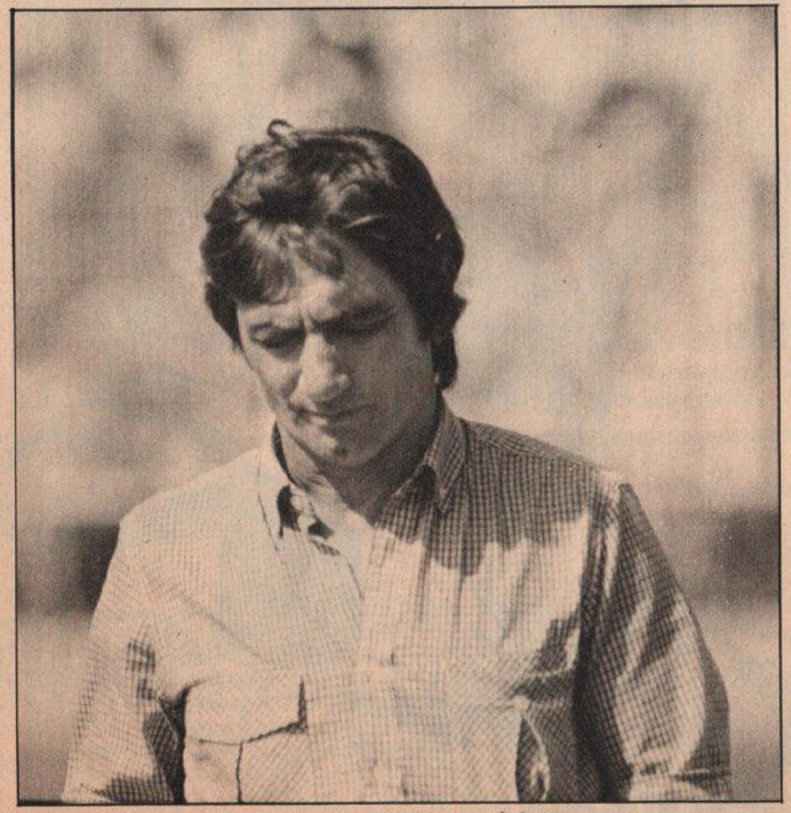
Carriega: el silbido está a punto.

Curiosa la vuelta de **Antal Dunai** al **Jerez Deportivo.** Lo subió a Segunda «A» y ahora, tras el descenso experimentado por el cuadro jerezano, sus dirigentes vuelven a confiar en él.

Poli, que dejó el Sabadell antes de hora y que pudo ser una de las alternativas de futuro del R.C.D. Español, se ha comprometido con un **Ceuta** ambicioso y al que Poli exigirá mucho, pues el ex internacional del Valencia y del Español es de los que siempre quieren estar arriba.

Sorprendente el fichaje de **Joanet** por el **Antequerano.** El cuadro andaluz contará con un técnico que, tras una etapa oscura, debe recuperar su imagen de ganador. Y un desafío para **Ruiz Sosa:** tomar las riendas del Córdoba en Segunda «B», con la negra perspectiva de irse a Tercera, por las deudas del club y pese a todo, dispuesto a auparlo hasta lo más alto posible.

El baile de los banquillos ya empieza. La Liga promete todos los alicientes. Los cambios, repetimos, han sido escasos en Primera y numerosos, a la vez que muy interesantes, en Segunda. Veremos cuántos de los ilustres nombres mencionados llegan al final de la carrera. Cuantos logran su objetivo y quién pierde el tren en plena marcha.

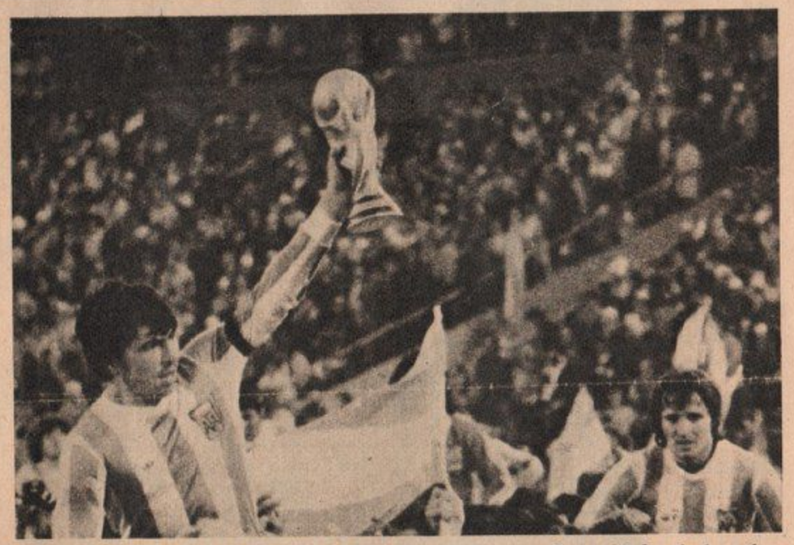


Héctor Núñez: en el Insular le exigirán al máximo.

EXODO

● Más de la mitad del once titular campeón del mundo está en Europa.

● Tras el Mundial'82, han cruzado el charco Fillol, Tarantini, Passarella, Hernández, Díaz y Maradona



Buenos Aires, 25 de junio de 1978: *Daniel Passarella,* **capitán de la selección argentina, alza la** *Copa del Mundo.* **Empezaba la desintegración.**

Decir que «Pato» Fillol prepara las maletas para irse a Francia puede sonar como una noticia más de las tantas referidas al enésimo emigrante de la inagotable fuente del fútbol argentino. Pero conociendo la raíz del portero, el hecho de tener su carrera en su mayor parte realizada y estar consolidado económicamente, lleva a detenernos en el tema. A través del marco de Fillol puede verse una fila interminable de jugadores que se han ido o que aguardan en el aeropuerto de Ezeiza el arribo de algún emisario europeo que los tiente.

Hace poco conversábamos con Fillol, quien nos decía en medio de la calma mayúscula del residencial barrio de San Isidro, en Buenos Aires.

—¿Irme del país? No creo, tengo mi familia, mis amigos, estoy demasiado aferrado a todo esto. Soy campeón del mundo, tengo un prestigio, ya cumplí treinta años. Para qué irme a empezar de nuevo...

Hoy, si el Nantes pone 350.000 dólares encima del desvencijado escritorio del presidente de River, Rafael Aragón Cabrera, Fillol se irá al equipo donde ya estuvo un compañero suyo de selección, Enzo Héctor Trossero.

Y detrás y adelante de Fillol hay más. En estos momentos la plantilla de River Plate se ha ajustado a la ley y decidió iniciar acciones contra el club, para quedar en libertad por falta de pago. Seguramente eso será una realidad y si no son los propios jugadores los que en un gesto de grandeza renuncian a sus derechos (¿y es acaso esto un gesto de grandeza?) el majestuoso River Plate puede quedar sumido en una crisis sin parangón.

Hace tres semanas se le fue uno de sus hombres-base, Alberto César Tarantini. Américo Gallego estuvo a punto de seguirlo. Luego del Mundial 82 el capitán de Argentina, Daniel Alberto Passarella, emigró hacia la Fiorentina de Italia y Ramón Angel Díaz al Nápoles.

El de la emigración es un problema enlazado directamente, más que nunca, con la situación global del país, a la que no es necesario hacer demasiadas referencias porque los diarios de información general destilan dolor y sangre cada vez que se refieren a la República Argentina.

EXODO

● Jóvenes valores como Gabrich, Pasculli, Rinaldi o Zárate, futuros «exportables».

QUE SE HIZO DE LA SELECCION

De los veintidós hombres que integraron la plantilla de la selección argentina en el Mundial 82, la mitad no está en el país. Fillol a punto de ir al Nantes, Passarella juega en la Fiorentina de Italia lo mismo que Daniel Bertoni, Tarantini en el Bastia, Barbas en el Zaragoza, Hernández en el Torino, Ramón Díaz en el Nápoles, Diego Maradona en el Barcelona, Valdano en el Zaragoza, Ardiles volvió al Tottenham de Inglaterra tras su breve paso por el Paris Saint-Germain, Kempes al Valencia luego de una temporada en River Plate y Van Tuyne también eligió Colombia como destino.

Entre los juveniles dirigidos por Menotti en tiempos mejores estaba un central con grandes condiciones, Juan Simón —quien llegó a jugar en la selección mayor— que ahora puede incorporarse al Mónaco, y Rolando Barrera, quien ya cumplió su primera temporada en el ascendido Mallorca. Otra figura con un futuro promisorio que se fue silenciosamente de la Argentina es Dante Adrián Sanabria, quien está en el Hércules y entre los candidatos más firmes a emigrar próximamente figuran Jorge Gabrich, centrodelantero de Newells Old Boys y de la selección subcampeona mundial juvenil en México, y Pedro Pasculli, ex compañero de Maradona en Argentinos Juniors.

La lista sigue hasta límites inimaginables. Es más negocio para cualquier jugador de un nivel medio actuar en una Segunda División de España, por ejemplo, que proseguir en medio de incertidumbres en la Argentina.

Así está el panorama. Una inflación del 15,6 por ciento en junio, y de nada menos que el 360 por ciento anual no permiten avizorar un futuro promisorio. Además en la medida que no se solucionen cuestiones que hacen a la supervivencia misma de la nación vitaminizándola para sacarla de la agonía, difícilmente se solucionen los problemas del fútbol.

Todo parece indicar que la emigración seguirá dependiendo más de la oferta, porque la demanda aguarda ansiosa con su indiscutible dosis de talento.

Acaso frene en parte la partida alguna lista de elementos intransferibles que pueda confeccionar el comité ejecutivo de la Asociación del Fútbol Argentino a instancias del seleccionador Bilardo. Esto siempre que el propio entrenador se ponga firme y no transija en cosas elementales como el hecho de formar un equipo cuarenta y ocho horas antes de partir hacia Tolón a jugar un torneo, con escala en España, donde varios de sus jugadores ni siquiera se conocían. Algo que durante la era de Menotti no hubiese ocurrido bajo ningún punto de vista.

Como flores silvestres, sigue renovándose la cantera, y esto seguramente ocurrirá por los siglos de los siglos. Crisis ha habido muchas —aunque no se recuerda una tan profunda como ésta—. Una urgente renovación de los cuadros directrices, en lo posible adecuada al cambio de rumbo de la política general que, como se aguarda, se consiga tras las elecciones preparadas para octubre próximo, es imprescindible.

El Mundial 78 hoy es un espejismo que sirvió para el desahogo transitorio del pueblo, para que las multinacionales consumaran su negocio como aves de rapiña, y para que un grupo férreo, unido, ejemplar de jugadores y cuerpo técnico hiciera entender que con trabajo y esclarecimiento conceptual se podía hacer trizas la leyenda sobre la falta de posibilidades del fútbol argentino.

De las mayores crisis pueden surgir soluciones inesperadas. El mundo mira hacia el Sur y no entiende cómo pueden ocurrir tantas cosas tristes en el lugar del planeta donde futbolísticamente hablando nació un Di Stéfano hace más de medio siglo y un Maradona hace veintidós años. Y entre ellos un ejército de jugadores que el país un día los arrojó por el mundo, acaso para que lo conocieran más. Hoy el mundo te mira, Argentina, y hace suya aquella frase bíblica a Lázaro:

«Levántate y anda».

GUILLERMO BLANCO

El penúltimo en emigrar ha sido *Ubaldo Matildo Fillol*, grandísimo portero. River Plate ya no podía pagarle.

No acabará el éxodo mientras perdure la crisis y haya nuevos cracks como *Gabrich*, ariete de Newell's y capitán de la selección juvenil.

LOS MUNDIALISTAS QUE ESTAN FUERA

Ubaldo FILLOL	Nantes (?)	(Francia)
Alberto TARANTINI	Bastia	(Francia)
Daniel PASSARELLA	Fiorentina	(Italia)
Daniel BERTONI	Fiorentina	(Italia)
Patricio HERNANDEZ	Torino	(Italia)
Ramón DIAZ	Nápoles	(Italia)
Juan BARBAS	Zaragoza	(España)
Jorge VALDANO	Zaragoza	(España)
Diego MARADONA	Barcelona	(España)
Mario KEMPES	Valencia	(España)
Daniel VAN TUYNE	Millonarios	(Colombia)
Osvaldo ARDILES	Tottenham	(Inglaterra)

FRASES DE LA SEMANA

SOLANA (ministro de Cultura y Deporte): «O cambia el fútbol, o no habrá un duro. Sólo pedimos que se gaste el dinero con transparencia. ¿Boicotear las quinielas? Sería considerado por el Gobierno como un chantaje».

NUÑEZ (1) (presidente del F.C. Barcelona): «Antes se pagaba primero y se justificaba después. A partir de ahora será al revés. Con lo que nos dan no hay ni para el teléfono».

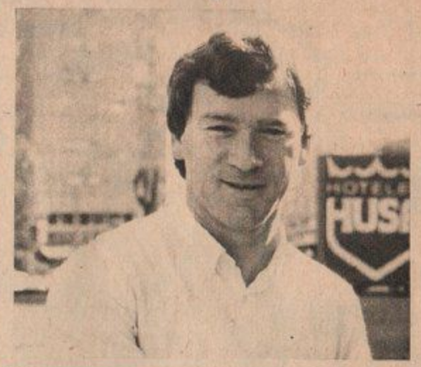
NUÑEZ (2): «A ver quién me explica lo que es la Liga profesional. ¿Cómo puede separarse la actividad de un club en dos apartados? El Barcelona mantiene cerca de 2.000 atletas que nada tienen que ver con el fútbol...».

CALDERON (presidente del At. Madrid): «Si hay diálogo habrá soluciones. Porque de otra forma, esta crisis que atraviesa el fútbol será pequeña para lo que se avecina...».

UN PRESIDENTE DE TERCERA (semi-anónimo): «Salimos peor que entramos (de la reunión de presidentes). Nos llevan por donde quieren porque nos dejamos».

JULIO ALBERTO: «Menotti nos devolvió la libertad y Maradona es el mayor fenómeno que he visto en mi vida. He admirado en algunos momentos a Franco. Ahora, con el cambio, el país va a mal e iremos a peor».

ARTECHE: «Sólo quiero una oportunidad en la selección. Maceda y Alvarez no son Pereira o Beckenbauer».

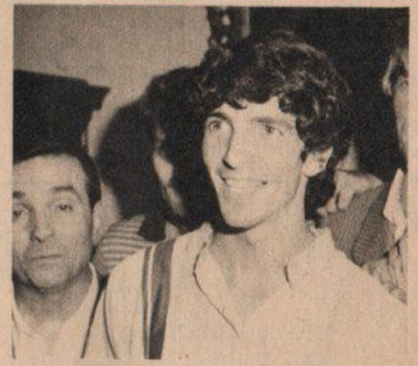


Javier CLEMENTE

goza de la más absoluta confianza por parte de la Junta Directiva del Athletic. Y como muestra de ello, ahí está su renovación por cinco años, algo inusitado en el fútbol español, donde hacer rodar la cabeza del técnico resulta fácil. Sólo cabe esperar que los dirigentes bilbaínos sean consecuentes, pase lo que pase en los próximos años, con la postura adoptada.

José Cano, CANITO

«armó el taco» en la Avenida de Sarriá, delante del campo del R. C. D. Español, al detener su coche, parar el tráfico y besar el suelo ante el recinto deportivo de un club que siempre será el suyo. «Si jugara al lado de Maradona, él sería... el número dos.» «Después de anular a Cruyff sólo me queda marcar al Espíritu Santo...», son algunas de sus ocurrencias. Genio y figura. Polémico, «marchoso», pero, no lo duden, muy sincero.

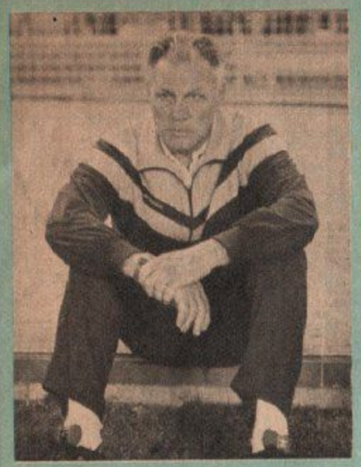


Paolo ROSSI

no dudó en vestirse de corto y jugar en Ibiza un partido amistoso cuyos fondos fueron a parar a las arcas del club local. Un gran número de internacionales mundialistas italianos, con Rossi a la cabeza, que se encontraba estos días de vacaciones en la isla, se brindó desinteresadamente a esta proposición de la famosa discoteca «KU», contribuyendo también un buen número de jugadores españoles conmemorando así el éxito italiano, hace un año, en suelo español. Fue un excelente día de fútbol, en el que «el bambino de oro» no regateó esfuerzos: dos goles. Que es lo suyo.

Manuel FANDOS

ha dicho adiós al arbitraje. Aduce motivos profesionales, pero el señor Fandos ha dejado plantado a José Plaza porque no entra en la nómina de árbitros internacionales. El colegiado valenciano renuncia a una temporada que le quedaba todavía de arbitraje activo. No ha podido resistir, al parecer, verse apartado de la élite del arbitraje mundial.



Rinus MICHELS

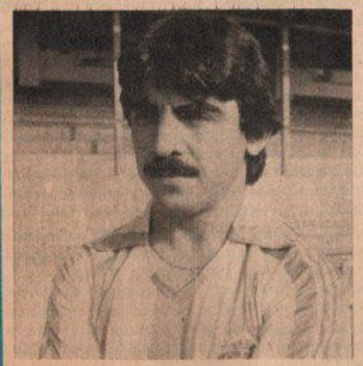
no pierde ni un ápice de su fama como «hombre de mármol». Tiene a toda la plantilla del Colonia, o casi toda, en contra por su carácter. Pero él, imperterrito, sigue adelante. Claro que su ficha, 28 millones de pesetas anuales, es como para que no le altere el pulso ni declaraciones como la del capitán del equipo, Strack: «No nos queda otro remedio que entrenar con él (Michels), pero si las cosas salen mal, que no nos pidan responsabilidades...».

J. Antonio ZALDUA

el que fuera guardameta del Athletic de Bilbao, hoy retirado del fútbol, se encuentra en prisión y con una gravísima acusación sobre sus espaldas: homicidio involuntario. A la puerta de un asador que la familia Zaldúa posee en Bilbao, el fornido ex jugador golpeó en la cara al pintor vizcaíno José Manuel Rozas. Dicen que por una cuestión de aparcamiento ante el local y participando también un hermano de Zaldúa en la reyerta. José Manuel Rozas dio con la cabeza contra el suelo falleciendo a causa de la fuerte caída. Zaldúa se encuentra en prisión. El caso es, obviamente, grave, muy grave.

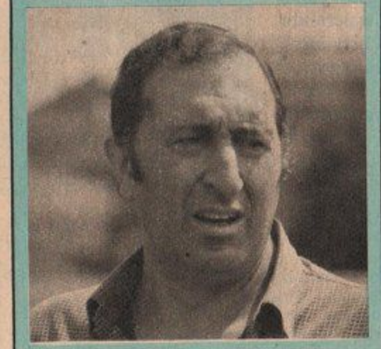
Luis Miguel ARCONADA

ha asegurado prácticamente su carrera en la Real Sociedad. El guardameta internacional acaba de suscribir un contrato que le liga a su club hasta 1988. La afición de Atocha respirará tranquila al ver que el gran ídolo no se mueve de casa. Aunque las nuevas generaciones de guardametas tendrán que empezar a hacer cábalas sobre dónde dirigir sus pasos a fin de no permanecer años y años a la sombra del titular indiscutible del marco txuri-urdiñ.



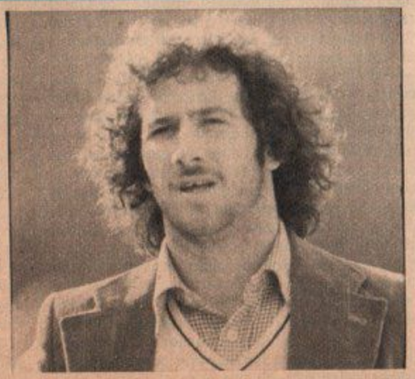
Francisco FORTES

fue el penúltimo «invitado» del Comité de Competición para declarar en torno al caso de las primas que pudieron llegar desde Valencia hasta Valladolid, cuando el equipo del Pisuerga venció al Celta en el cierre de la Liga 82-83. Como antes hicieron los jugadores Santos y Moré y el gerente valenciano, Salvador Gomar, Fortes negó conocer cualquier movimiento de este tipo. «Pongo la mano en el fuego en el sentido de que no hemos cobrado nada.» La rueda de citaciones la cerrará nada más y nada menos que el mismísimo presidente del Valencia, el doctor Tormo.



José Luis ORBEGOZO

recibió el «placet» de la Asamblea de la Real Sociedad a su próxima marcha de la presidencia. Una asamblea poco concurrida y en la que prevaleció el interés por saber qué sucede con el contrato de López Ufarte. Orbegozo dejó ver que el jugador actúa con un contrato firmado en blanco por el cual, si bien sigue ligado al club sin una renovación en firme, también de esta forma está cubierto ante todo riesgo de lesión.

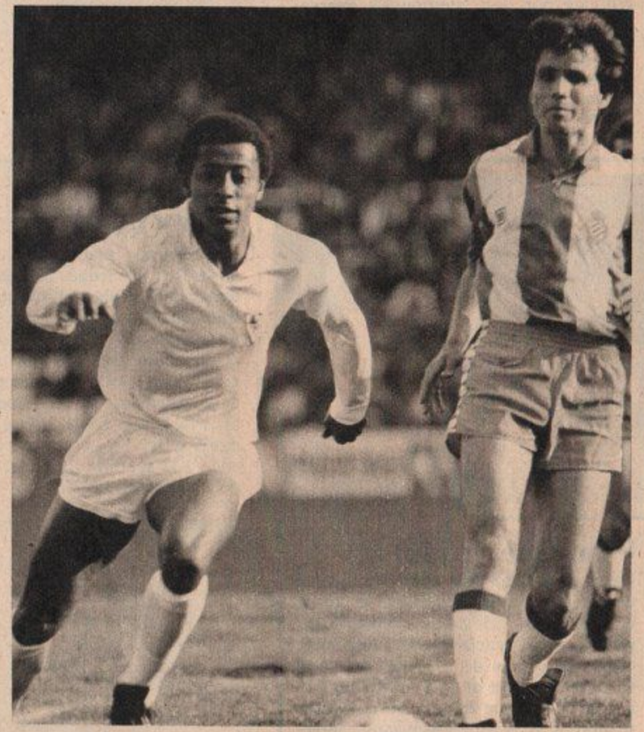


Andrés RAMIREZ

el delantero del Real Zaragoza, que al final continuará una temporada más a orillas del Ebro. Ramírez, a quien Helenio Herrera llamaba el Keegan del Barcelona, estuvo estos días en negociaciones con el Murcia pero no se llegó a un acuerdo económico. El jugador andaluz no entra de lleno en los planes de Beenhakker aunque es considerado primer suplente de Valdano o Amarilla.

CRISIS DE EXTRANJEROS

Los dos clubs hispalenses, a la caza de un crack foráneo



César **sigue esperando acontecimientos. El Sevilla lo vendería al mejor postor.**

Hace diez años que en España se abrió la frontera para los futbolistas extranjeros. Desde entonces han pasado por Sevilla jugadores de muy diversas nacionalidades. Algunos con gloria y muchos, la mayoría, con pena. Ahora, ante la inminente próxima temporada, ni el Betis ni el Sevilla FC tienen claro quiénes van a ocupar sus plazas de foráneos. De los cuatro posibles sólo hay uno, Carlos Alberto Gómez, alias **Pintinho.** En realidad el otro brasileño del equipo Cardo, **César,** es miembro de la plantilla sevillista mientras no se demuestre lo contrario. Ocurre que la directiva de Montes Cabeza está a la espera de ofertas por el centrodelantero carioca.

La verdad es que tanto Betis como Sevilla FC han tenido mala suerte con las contrataciones de sus extranjeros. Empecemos por enumerar y comentar someramente los foráneos que han vestido la camiseta verdiblanca desde aquella temporada 1973/1974.

Cuando la veda quedó definitivamente abierta el Betis contrató al uruguayo Mamelli y al argentino Orife. Ninguno de los dos dejó huella y ambos desaparecieron con el mismo sigilo con el que arribaron, aunque Mamelli haría pareja con el paraguayo Mendieta en la campaña 74/75. Luego sería sustituido por el apátrida Atila Ladinszky (húngaro de nacimiento), que dio muestras de irregularidad al mismo tiempo que demostró poseer categoría como delantero. Luego llegaría Gerry Mühren —hermano del que hoy es figura en el Manchester United— y Mendieta pasaría a ocupar lugar de oriundo. Así, la dupla Ladinszky-Mühren duraría hasta la temporada 78/79, cuando, con el Betis en Segunda División, llegaría el uruguayo Peruena. Seguiría el capítulo de extranjeros verdiblancos con una efímera oleada de portugueses, iniciada por Oliveira, que no se adaptó pese a ser un gran jugador, y cerrada por Vital, un delantero tan desconocido como poco efectivo de cara al gol. Con ellos —éste suplió a aquél, así que no llegaron a coincidir— todavía estaba Peruena, quien luego acompañaría a **«Lobo» Diarte** en los puestos reservados a las importaciones. Esta pareja se estabilizaría durante dos años, ya que ambos jugadores rindieron satisfactoriamente, el uruguayo como libero y el paraguayo, a lo suyo, como goleador. Sorprendentemente, la directiva bética se desprendió de Peruena el pasado año y contrató al inglés **Peter Barnes,** internacional en su país y triunfador en todos los clubs que visitó: Manchester City, West Bromwich y Leeds. Su contrato con el Betis era prorrogable, y al no hacerse valer esa opción Barnes regresará a Leeds.

Refiriéndose ahora a la pasada temporada, el Betis no ha tenido fortuna con sus extranjeros, ambos delanteros. Diarte vivió el castigo constante de las lesiones, tuvo problemas de todo tipo y, al final de la campaña, el Comité de Competición le impuso la dura sanción de no jugar durante diez partidos. Ello fue debido a que el «Lobo» le propinó al sevillista Ruda una escalofriante entrada que le ocasionó una lesión. Diarte, que llegó a España en la primera hornada de extranjeros, se ha marchado diez años después. Su destino es el fútbol francés en la figura del otrora glorioso Saint Etienne. Suerte.

Tampoco Peter Barnes saldó con un éxito la pasada temporada, que para él era la primera tanto en el Betis como en el fútbo español. Su cuadro clínico acusó los síntomas de la inadaptación; al idioma, al clima, a la mentalidad y a la distinta concepción del balompié. Las lesiones tampoco le respetaron lo debido y de ahí su pobre balance final, con quince partidos jugados y dos goles. El caso es que en el **Benito Villamarín** sus excelentes cualidades técnicas eran apreciadas y la afición le quería, pero ni Barnes ni los dirigentes del Betis quedaron demasiado satisfechos de la aventura.

El Sevilla FC también ha contado con bastantes extranjeros desde 1973. Empezó con Espárrago y Biri-Biri, mantuvo esta pareja dos temporadas y luego excluyó al uruguayo para incorporar al brasileño Duda, que fracasó estrepitosamente. A todo esto en la plantilla había una extensa relación de oriundos: Dos Santos, Villalba, Lorant, Gustavo Fernández (al que luego pillarían en renuncio, pues había sido internacional uruguayo y constaba como seleccionable para España) y Alonso. A continuación llegaría uno de los extranjeros más carismáticos y rentables: **Héctor Horacio Scotta,** que sembró el pánico entre los barreras y los porteros con su increíble pegada de derecha. Brizzola era el otro.

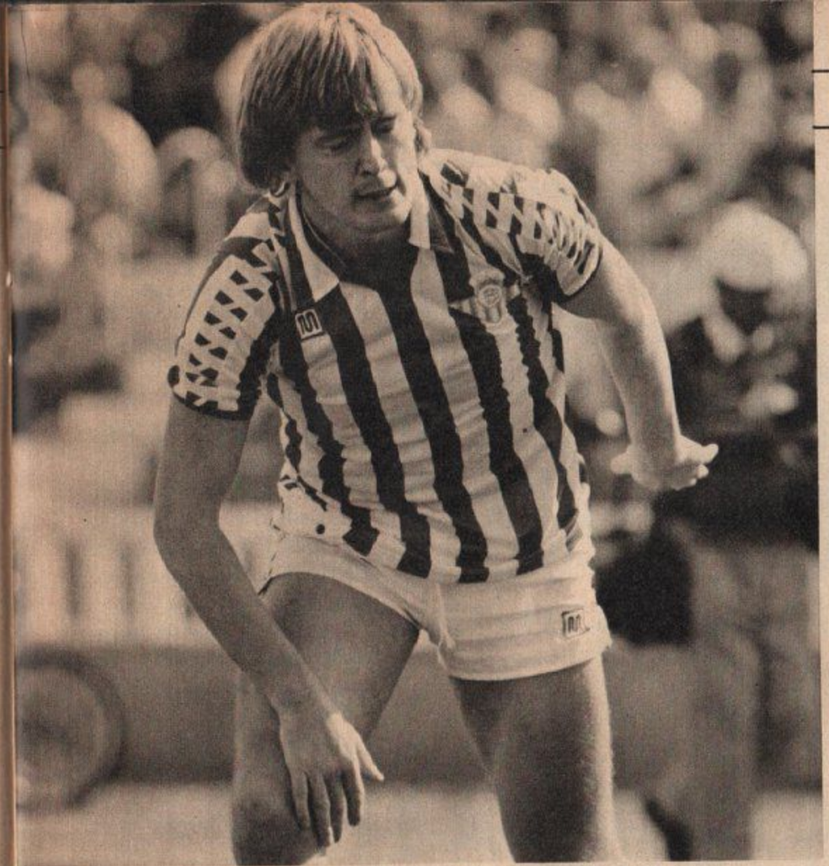
En 1977/78 el Sevilla repescaría a Biri-Biri, que volvería a demostrar sus habilidades y lo espectacular de su juego. Scotta seguía con su ya célebre scottazo. Tras el Mundial'78 el refuerzo sería de lujo en la persona de Daniel Bertoni. Dos temporadas con la pareja argentina y renovación total en el capítulo de extranjeros. Entonces (80/81) Morete recaló en el Sánchez Pizjuán como antesala del regreso a su patria. También apareció Pintinho. y con la marcha del **Puma,** César.

El Pollito es capaz de todo, de encandilar a la afición y de irritarla. Su fútbol es de la especie genialoide, y si se dejara de chiquilladas podría dar una medida de sus posibilidades mucho mayor. Tiene su contrato renovado pero sus expedientes son numerosos. Lo de César es extraño. Sus cifras son harto elocuentes: en dos campañas ha jugado 26 partidos y ha marcado cinco goles. Llegó con aureola de gran goleador e internacional brasileño pero, a la hora de la verdad, «no sabía ni lanzar un córner», según dijo Miguel Muñoz. Eso sí, uno de sus tantos fue especialmente selecto, pues supuso el número 3.000 de la historia del Sevilla C.F.

Ante este panorama, las directivas de ambos clubs se mueven, preferentemente por Europa, en busca de jugadores con garantías para cubrir unas plazas clave y que hay que saber aprovechar. Técnicos del Sevilla han merodeado la zona alemana para concretar el fichaje de Juan Alvarez —hermano de Antonio, libero titular— y, de paso, tantear el mercado de la Bundesliga. Se intentó contratar a **Manfred Burgsmüller,** del Borussia Dortmund, pero se trata de un hombre ya veterano y demasiado caro.

Por su parte, el Betis se ha ido más al Norte, concretamente a la zona escandinava. Allí ha estado observando a diversos elementos y, según palabras salidas del seno verdiblanco, «sería importante contar con dos delanteros de garantizado poder ofensivo». Pero el presupuesto ha sido reducido y se tratará de acertar con algún hombre poco conocido pero con un futuro por delante. Se frustraron los fichajes de Svensson y Corneliusson. Eintracht de Frankfurt y Stuttgart, respectivamente, se le anticiparon. La pieza codiciada ahora es el también sueco **Tommy Holmgren.**

Eloy C. García
Fotos: Moreno



Barnes **volvió a Inglaterra; en el Betis dejó un recuerdo agridulce.**

LO QUE DEJAN

He aquí un breve desglose de lo que han hecho César, Pintinho, Barnes y Diarte desde que ingresaron en los que hasta la temporada pasada fueron sus clubs:

— **César Coelho de Moraes,** nacido en Río de Janeiro (Brasil) el 25-7-55 jugó en su primera temporada en el Sevilla (81/82) 17 partidos y marcó 4 goles. En la 82/83 jugó 9 y marcó 1.

— **Carlos Alberto Gómez,** *Pintinho,* nació en Río de Janeiro el 7-10-56. Ingresó en el Sevilla (Procedente del Vasco da Gama, como César) en 1980. En su primera temporada jugó 12 partidos y marcó 5 goles, en la segunda, 29 y 11, y en la tercera, 26 y 5.

— **Peter Barnes** nació en Manchester (Inglaterra) en 1956. Esta ha sido su única temporada en el Betis, con 15 actuaciones y 2 goles.

— **Carlos Martínez Diarte** nació en Asunción (Paraguay) el 24-1-54. Llegó al Betis en 1980. Los números de sus tres temporadas en el club verdiblanco son los siguientes: en la primera, 28 partidos y 11 goles; en la segunda, 30 y 14; y en la tercera, 18 y 2.

LA LISTA

Temporada	BETIS	SEVILLA
1973/74	Mamelli (Urug.)	Biri-Biri (Gamb.)
	Orife (Arg.)	Espárrago (Urug.)
1974/75	Mamelli	Biri-Biri
	Mendieta (Parag.)	Espárrago
1975/76	Ladinszky (apátrida)	Biri-Biri
	Mendieta	Duda (Brasil)
1976/77	Ladinszky	Scotta (Arg.)
	Mühren (Hol.)	Brizzola (Arg.)
1977/78	Ladinszky	Scotta
	Mühren	Biri-Biri
1978/79	Mühren	Scotta
	Peruena (Urug.)	Bertoni (Arg.)
1979/80	Oliveira (Port.)	Scotta
	Vital (Port.)	Bertoni
	Peruena	
1980/81	Diarte (Parag.)	Pintinho (Brasil)
	Peruena	Morete (Arg.)
1981/82	Diarte	Pintinho
	Peruena	César (Brasil)
1982/83	Diarte	Pintinho
	Barnes	César

CHURRUCA, ENTRENADOR

Iñaki Churruca va a hacer su debut como entrenador. El ex internacional vasco, triunfador en el Sporting de Gijón y en el Athletic de Bilbao y no tan triunfador en el Hércules y en el Lorca, ya en el ocaso de su carrera, ha suscrito contrato con el Arenas de Getxo, de Tercera División.

EL ADIOS DE JUAN

Juan Pastor, Juan para el fútbol, es un muchacho de 28 años que ha tenido que dejar su profesión a consecuencia de una desgraciada lesión.

Este ilicitano que ahora cuelga las botas empezó a despuntar en el Elche, en Primera División, y en 1979 sería traspasado al Hércules.

Durante la pretemporada 81/82 se le cayó encima el portero Sala con tan mala suerte que le produjo doble fractura de tibia y peroné. Juan no logró restablecerse plenamente y por ello se ha visto obligado a abandonar.

EL EJEMPLO DEL PARLA

En su asamblea anual ordinaria, el Parla decidió romper moldes.

La directiva del club madrileño, que la temporada pasada logró mantenerse, sin demasiados agobios, en la Segunda «B», redujo en un 3 por ciento la cuota de los socios.

Item más. Se acordó que la entrada más cara no superará, en ningún caso, las 350 pesetas.

Rebajas de verano...

EL CHASCO DE MARCIAL

El Elche continúa su loca carrera de fichajes. En el Nou Estadi de Altabix se están cansando ya del fútbol de Segunda y los franjiverdes, una temporada más, van a intentar el anhelado retorno a la División de los grandes.

Diego Quiles, nuevo presidente, envió a Marcial Pina en viaje de exploración por diversos países. El fenomenal ex jugador, ahora al servicio técnico del Elche, sondeó la situación del mundialista argelino Belloumi. Iba dispuesto a ofrecer diez millones.

Se llevó un chasco de los gordos. **«Belloumi vale CIEN millones»,** le dijeron.

A todo esto, el Elche deberá pagar 8.500.000 pesetas al Cerro Porteño si quiere adquirir plenos derechos sobre su goleador paraguayo Neri.

DESCONCIERTO

El que armó Eddy Grant en el estadio Insular. El popular cantante dió un recital en Las Palmas y sus simpatizantes, presos de la histeria, dejaron la cancha del equipo canario como un patatal.

La directiva amarilla pide 7 millones de pesetas al organizador del concierto en concepto de daños y perjuicios.

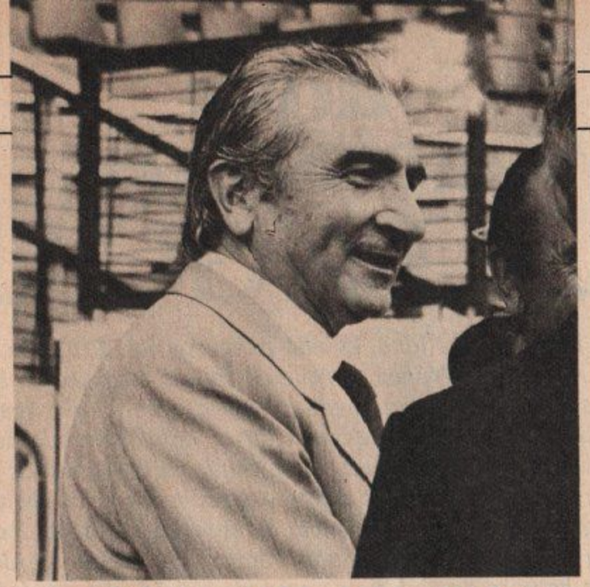
Decía el sabio que la música amansa a las fieras. Ya, ya...

URUGUAY, GUAY...

Terminó el segundo Campeonato Mundial de la Emigración, celebrado este año en tierras de Pontevedra.

El vencedor ha sido **Uruguay,** que se impuso en la final, disputada en Vigo, al campeón de 1982, Argentina. El tanteo fue de dos a cero, con goles de Malceñido y Ortiz.

Por cierto que con la escuadra charrúa se alineó **Voltaire García,** aquel rubiales al que las lesiones le impidieron echar raíces en el Málaga a mediados de los setenta.



MUÑOZ, EN SU CASA

Después de tres semanas en una clínica sevillana como consecuencia del aparatoso accidente de automóvil que sufrió en las cercanías de Linares, Miguel Muñoz está ya en su domicilio madrileño para proseguir allí su periodo de recuperación.

Antes de abandonar tierras andaluzas, el seleccionador nacional manifestó su parecer sobre algunos temas de actualidad. Por ejemplo:

- **Lozano:** «Tendrá su oportunidad en la selección siempre y cuando demuestre aquí su categoría».
- **Maradona:** «Es un gran jugador, no sé si el mejor. Eso se verá con el paso del tiempo. Otros iban muy bien a su edad y luego se perdieron».
- **El Barcelona:** «No me sorprende que haya ganado las dos Copas. Lo que me extraña es que estuviera tan fuerte precisamente al final de la temporada».
- **El Madrid:** «No está tan mal como se dice. Simplemente le faltó suerte o acierto en los momentos decisivos».

OTRO ESPAÑOL A FRANCIA

No sólo ha sido Daniel Solsona el futbolista español en marcharse este verano al fútbol francés. También lo ha hecho Félix Martínez Hidalgo.

Se trata del delantero centro que la temporada pasada marcó 14 goles para el Andorra en nuestra Segunda División «B». Martínez tiene 25 años y ha fichado por el Beziers, de la Segunda División del vecino país.

«DON BALON», CON EL REY

Días atrás, S.M. Don Juan Carlos I recibió en el Palacio Real a una representación del deporte español y del periodismo deportivo. «DON BALON» estuvo presente y en la fotografía nuestro Director Juan Manuel Martínez cumplimenta al Rey, primer deportista español.

CARTAS

CARRETE

Soy un simpatizante del Valencia CF y me dirijo a los lectores de DB para exponer mis criterios acerca de las decisiones tomadas por la nueva directiva que preside el señor Tormo. En primer lugar, debo decir que apoyo las bajas de Welzl, Felman, Serrat y Kempes, a los que habría que añadir a Castellanos y Sempere. Lo de Carrete, en cambio, ha sido una tremenda injusticia.

Carrete empujó y ayudó como nadie al equipo, se partió el pecho por el Valencia y habló, sin tapujos, de los graves problemas que le han acosado durante la temporada. Para postre, lo echan sin tributarle el homenaje que se merece, un acto inhumano y despreciable.

Espero que la próxima Liga, con Arnesen recuperado y la lógica revitalización de hombres como Roberto, Pablo, Arias y Tendillo, el Valencia ofrezca más alegrías a sus muchos incondicionales de toda España.

ALEJO GARCIA BLANCO
(Barcelona)

GARCIA HERNANDEZ

Muchos madridistas estamos preocupados por la actual situación de García Hernández, un excelente futbolista del que asiduamente se ha olvidado Di Stéfano. García Hernández podría ser el mejor refuerzo para la debilitada delantera del Real Madrid, que sólo tiene a un magnífico Santillana y a un mediocre Juanito como máximos representantes.

Francisco compagina una depurada técnica y una gran movilidad con un fortísimo disparo, cualidades importantísimas que han hecho que su cotización subiera considerablemente.

Por estas razones, no creo que García Hernández tenga problemas para fichar por un gran club, le deseo mucha suerte a este gran jugador, del cual se desprendió el Madrid. ¡Animo, Paco!

JULIO RAMOS GUZMAN
(SANTIAGO)

SARABIA

Los tiempos están cambiando para el fútbol. El patrón de juego es muy diferente al de antaño, y en esta constante evolución se está evidenciando que un determinado modelo de jugador con unas características que antes resultaban útiles, ahora ya no encaja perfectamente en las nuevas estructuras. De ahí que el clásico ariete, estático, de fuerte complexión, oportunista sin más, parezca estar condenado a su lenta, pero progresiva extinción.

Un centro-delantero a la antigua usanza, encerrado permanentemente en el área, es y será (debido a los palnteamientos actuales) una presa sumamente fácil para la zaga rival. Las tácticas ultradefensivas del moderno fútbol, exigen un «9» móvil, que sepa jugar, con habilidad para desenvolverse en el área penal, y con la suficiente inteligencia y picardía para despuntar con éxito en esta zona.

El delantero centro del Athlétic de Bilbao, Sarabia, creo que personifica las características más sobresalientes de lo que debe ser un ariete moderno, adaptado a los nuevos tiempos. Pienso incluso, que ofrece una anti-imágen de la que se tenía como habitual en un jugador de su demarcación, pero con unas cualidades que a estas alturas, ya están fuera de toda duda.

Sarabia es un jugador completo como pocos, capaz de desarrollar su técnica genial en cualquier sector del terreno de juego, con una habilidad admirable en el dribling, y una presición impecable, casi matemática, en los pases, para culminar sus jugadas (que merecían tener nombre propio) con acertados remates a puerta. No es el típico ariete clavado en su área; sabe desplegar un juego bonito y práctico desde su posición ligeramente retrasada, para acceder a su puesto teórico con el desconcierto y la imposibilidad de marcaje de las líneas defensivas contrarias.

Hay que tener paciencia con él, porque un cambio tan radical no se consigue en tan poco tiempo, al menos en la mentalidad del espectador. Pero de lo que no cabe duda es de que Sarabia representa la renovación, los planteamientos actuales así lo exigen; y teniendo una mínima visión de futuro, parece evidente que el tiempo acabará por dar la razón.

Antonio Lorenzo Tena
Sta. Cruz de la Palma (Tenerife)

Francisco Javier Pérez, de Valencia: «Kempes bate a Buyo con gran temple».

José Tomé Rey, de Zaragoza: «Athletic-Barcelona. Internada de Maradona con el apoyo de Carrasco y ante la oposición de Goikoetxea y De Andrés».

TU EQUIPO

Esta semana publicamos la foto que nos ha mandado Javier Gómez desde Vitoria-Gasteiz. Se trata del equipo alevín *Santa María*, del Colegio Marianistas de la capital alavesa. De pie: Chevi (entrenador), Richi, Buyo, Galdós, Artsante, Sanvi, Etxebarría y Santi. Agachados, siempre de izquierda a derecha: Mosquera, Diego, Gonzalo, Arana, Raúl, Mielgo y Juanda.

PERIODISMO DE ETIQUETA

En el diario «Marca» de la capital del Oso y del Madroño, en su 2.ª edición, de fecha 5 de junio del año en curso, publicaba en la última página «Sección cohetes», lo siguiente: «Vale un título. A los noventa minutos, Marcos con la cabeza, logró el tanto del triunfo barcelonista. Un bello remate que vale un título, EL UNIDO del Barcelona esta temporada». ¡Vivir para ver!

Es axiomática, la mala uva que este rotativo castellano le tiene al F.C. Barcelona. El director del referido diario, Valentín Martín y su equipo de redacción, hubieran quedado como «señores» al incrustar al final de la mencionada frase el adverbio de tiempo «POR AHORA».

Yo le digo, y de camino le refresco la memoria a los señores de «Marca» que, el F.C. Barcelona, con clase, gallardía y tenacidad, le ha dado un severo repaso al Real Madrid y Atlético —los dos equipos de la capital del Reino, siendo la sapiencia del mejor jugador del mundo Diego Armando Maradona el fiel testimonio de la victoria, y la consecución de dos valiosos títulos: la Copa del Rey y la recién creada Copa de la Liga; destacando obviamente, el gran golazo del «astro argentino» en el Bernabeu, donde los aficionados merengues asistentes al encuentro, quedaron atónitos, y no tuvieron más remedio que doblar la rodilla, y decir «Chapeau», aplaudiendo insistentemente el bello tanto.

Los periodistas son personas humanas tendentes a equivocarse como otras cualquiera, pero no demostrando esa evidente parcialidad. La buena pluma se caracteriza por no demostrar tan ingenuamente al personal sus gustos y sus pasiones, como por ejemplo Héctor Quiroga, en la final de Liga de baloncesto de este año, que ganó como todos sabemos el F.C. Barcelona; como los periodistas de «etiqueta», que siempre están dando la castaña con lo de los «Morenos del Nou-Camp», ¡por lo menos este grupito, en la final de vuelta en el estadio azulgrana no se han oído, han sido buenos! ¿Qué fue entonces lo que pasó en el Bernabeu, con el dardo que le lanzaron al cancerbero Urruti esos energúmenos merengues? A don Luis de Carlos, por ejemplo, se le trata como hombre de bien, diplomático y honesto; en cambio a don José Luis Núñez, lo califican como «Zruspa», «Napoleón», «Enano», etcétera. ¡Qué pena de país!

He de manifestar que en esta tierra, tenemos que ser todos más comedidos en nuestras manifestaciones, y sobre todo los que tienen el poder absoluto de un micro o de una pluma. Todos los españoles al unísono, debemos procurar encontrarnos con un libro que nos enseña cosas muy bellas, denominado URBANIDAD, y que paulatinamente se está perdiendo.

Por último, parodiando un poquito, y acentuándome en un símil equino (ruego a ambas «hinchadas» perdonen la expresión), manifiesto que en esta temporada que acaba de finalizar, el F.C. Barcelona es algo idéntico a un brioso corcel alazán, entero, cordón corrido, calzado de las cuatro patas; mientras el equipo merengue de Concha Espina, es algo parecido a un híbrido, es decir, un mulo romo, obviamente estéril para la procreación —llámese conseguir algo positivo—, «los títulos». Este jamelgo en esta temporada ha efectuado cinco cubriciones sin dejar preñada a la sufrida yegua. En cambio el formidable alazán ha sido padre en este mes de junio de dos formidables potros, que a posteriori ganarán muchas carreras. ¡Ahí queda eso! ¡Es que el «semen Maradona» es de la más óptima calidad.

José Luis ESTRELLA GONZALEZ
(Jaén)

CORRESPONDENCIA

Nacional

Ofrezco números atrasados de DON BALON a partir del 336 a cambio de álbumes, banderines, camisetas y escudos.

FRANCISCO ORTEGA
Urbanización Los Naranjos, bloque 10, 1.º, A.
SAN FERNANDO (Cádiz)

Soy un gran aficionado al fútbol y quisiera escribirme con lectores de toda España para intercambiar postales de estadios de todo el mundo.

JOSE MANUEL MANZANARES
Abajo, 69, 2.º, izqda.
LUYANDO (Alava)

Internacional

Intercambio entradas de fútbol del calcio italiano por entradas españolas y portuguesas. Puedo escribir en inglés y castellano.

FABRIZIO MUNNO
Via Tiburtina, 549.
00159 ROMA (Italia)

SUSCRIBASE A donbalon

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º .... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección: DON BALON (suscripciones)
Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

Tanto ayer como hoy, grandes victorias. Arriba, Ray Kennedy, Emlyn Hughes y Kevin Keegan, entre otros, celebran la Copa de Europa'77. Abajo, Mark Lawrenson, Ronnie Whelan y Bruce Grobbelaar con la League Cup'83.

LIVERPOOL (42)

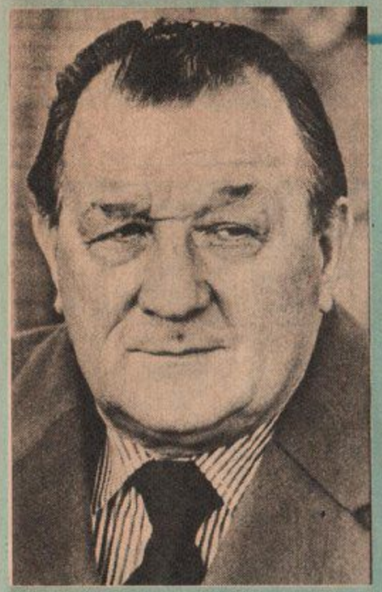
Es el turno, esta semana, del club número uno de Inglaterra y quizá del mundo. Pero tardó bastante en ganarse esa condición. Empezando porque es el hijo pequeño de la ciudad de Liverpool, ya que su rival urbano, el Everton FC, cuenta con 14 años más de edad.

El Liverpool FC vivió su feliz aparición en el firmamento futbolístico en 1892, en medio de diversas disputas con el ayuntamiento de las que, a la postre, se vería beneficiado. En *Anfield Road* había jugado el Everton, pero saltaron los *reds* y, tras arduas discusiones, los azules optaron por abandonarlo, propiedad del municipio, y construir *Goodison Park*. Desde entonces el color de su estadio es rojo como la sangre de las 56.318 personas que puede albergar.

Los primeros laureles llegarían con el inicio del siglo XX al ganar su primera *League*. Era la temporada 1900/01 y entre los campeones había, del once titular, **diez** escoceses. Unicamente el portero era ciudadano inglés. Y es que el Liverpool siempre ha contado con buenos exponentes del norte de Gran Bretaña. Recordemos al central Ron Yeats o al ariete Ian St. John; y actualmente están tres internacionales: Alan Hansen, Graeme Souness y Kenny Dalglish.

Pero volvamos al pasado. A principios de los años veinte el Liverpool tuvo una efímera racha de éxitos, en la que registró dos Ligas. Mucho después —en 1947, una vez terminada la guerra— ganaría otra. Aquí es donde su primera aparición el gran Bob Paisley, pero como jugador. En esa faceta también fue grande, como su compañero Bill Liddell. Desde entonces hasta su gran boom los *reds* no se comerían ni una rosa. Incluso echaron el ancla en el pozo de la Segunda División por un período comprendido entre 1954 y 1962. Pero estaba escrito que el Liverpool iba a ser un gigante, así que el destino cruzó en su camino la mágica mano de Billy Shankly. La reacción del equipo fue rotunda, portentosa. Llegó en el 59, les levantó la moral a los muchachos, los subió a Primera y en 1964 ya había otra Liga expuesta en las vitrinas. Shankly fue mánager durante quince años, en los que la llamada *Red Army* cosechó tres Ligas, dos *Cups* y una Copa de la UEFA. Pero su etapa concluyó en el club y le cedió los bártulos al que había sido su segundo: Bob Paisley. (Una mención póstuma: Shankly falleció el año pasado de un ataque cardíaco).

Bien, pues con Paisley la racha no cambió. Shankly inició la majestuosa obra y la apuntaló muy bien, a pesar de que en su primera temporada como *boss* el bueno de Bob no consiguió subir al podium al Liverpool. En el recuerdo quedaba la final-exhibición de la Cup'74, en la que los aún pupilos de Shankly aplastaron al Newcastle en un partido que TVE tuvo a bien retransmitir en directo vía BBC. Ya estaban nombres como Emlyn Hughes, Ian Callaghan, Kevin Keegan, el irlandés Steve Heighway y la mole galesa de John Toshack, que sucedió en el puesto de ariete a Roger Hunt, autor de 41 goles en la temporada del ascenso (61/62) e integrante del equipo campeón del Mundial'66.



El mánager récordman, *Bob Paisley*. En sus nueve temporadas de gestión, seis Ligas, tres Copas de Europa, una de la UEFA y dos Copas de la Liga.

Paisley no tardó en sacar a la luz su genio y empezó a ganar Ligas como un poseso: seis. Pero también alcanzó otras cotas: dos League Cups (las únicas que tiene el Liverpool), tres Copas de Europa y una de la UEFA. Síntesis: doce títulos en nueve temporadas. No hay quien dé más. También su ciclo finiquitó y la pasada fue su última campaña en el banquillo. Su relevo es **Joe Fagan,** que continúa la tradición de asumir el cargo de mánager tras varios años a la sombra como segundo. Por cierto, Fagan será únicamente el tercer entrenador del club en los últimos 25 años. Y desde la guerra el sexto. Esa es la política y la mentalidad del Liverpool, que tan óptimos resultados le viene dando.

No es cuestión de jugadores. Ejemplo: se fueron figuras del calibre de Kevin Keegan, Ray Kennedy, Dave Johnson o Jimmy Case pero nunca se resintió el equipo. Porque el secreto de este asombroso Liverpool radica en la aplicación de unos sagrados principios tanto en lo deportivo como en lo administrativo. De estas labores se encargan el presidente ejecutivo J. W. Smith y el secretario general Peter Robinson. La filosofía consiste en no gastar sino para lo realmente necesario y alimentar un prestigio como entidad seria y veladora de una rígida disciplina en todos los estamentos del club.

Actualmente los que mantienen esa reputación viva sobre el césped son los irlandeses Whelan y Lawrenson, el galés Rush, los escoceses Hansen, Souness y Dalglish, y los ingleses Neal, Lee y el veterano Phil *Piernaslargas* Thompson, que la próxima temporada defenderá la camiseta del Portsmouth. Estos hombres no componen acaso la plantilla más espectacular o pomposa del país —privilegio de entidades como Totenham o Manchester United— pero sí son quienes ganan más títulos. También se encargan de hacer hervir, sábado tras sábado, el para ellos mítico *Kop*, uno de los graderíos de fondo de *Anfield Road*, célebre por la pasión y el colorido que ofrecen quienes lo integran, el ala ultra de la hinchada.

Eloy C. García

La mejor hinchada «ultra» del mundo es ésta, el mítico *Kop*. Para suerte de policías y vigilantes, no es demasiado conflictiva.

Títulos

14 Ligas - 1900/01, 05/06, 21/22, 22/23, 46/47, 63/64, 65/66, 72/73, 75/76, 76/77, 78/79, 79/80, 81/82 y 82/83.
2 Cups - 1964/65 y 73/74.
2 Copas de la Liga - 1981/82 y 82/83.
3 Copas de Europa - 1976/77, 77/78 y 80/81.
2 Copas de la UEFA - 1972/73 y 75/76.

EL TEMA DE LA SEMANA

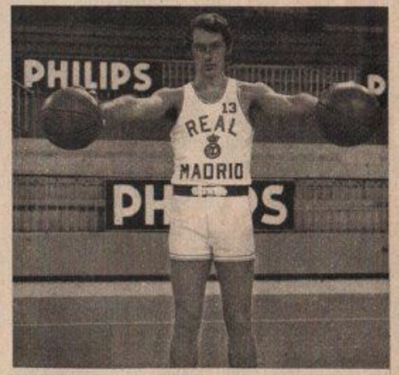
Todo el mundo se las prometía muy felices. El «número uno» del ciclismo mundial, debido a una lesión, no tomaría la salida en el Tour. Con la baja de Bernard Hinault, se decía, la carrera por etapas más importante del mundo sería más abierta. Las posibilidades del resto de ciclistas serían mayores, con lo que, de rechazó, aumentaría el interés de los aficionados. Pues bien, nada de esto ha ocurrido. La baja de Hinault se ha notado en exceso, hasta el punto de que la presente edición del Tour está resultando aburrida hasta extremos insospechados. Cierto que las posibilidades del resto de corredores son mayores, el cambio de líder es el pan nuestro de cada día. Pero la emoción brilla por su ausencia, parece como si la baja del «número uno» hubiese desmotivado al resto. Hasta los españoles, tras el buen sabor dejado en la Vuelta a España y en el Giro, no acaban de encontrar su sitio en el Tour. Salvo el tercer puesto de Gorospe en la contrarreloj de la sexta etapa y el segundo lugar de Pedro Delgado en la décima, nada más. Incluso, en la citada décima etapa, se produjo una debacle en el Reynolds, con el abandono del propio Gorospe y de José Luis Laguía. En suma, un Tour extraño y poco atractivo, cuando, como decíamos, todo el mundo se las prometía felices, porque Bernard Hinault se quedaba en casa. Un error pensar así, como se demostró en España primero y en Italia después. La figura es necesaria, porque, ya la vista está, su presencia motiva al resto. El vencedor de este año, lo será de un Tour sin historia.

Andrés GIMENEZ

está protagonizando uno de los «shows» más espectaculares del mundo del baloncesto, con el tema de su traspaso. Primero que si el Real Madrid, después se habló del Juventud y, ahora, el presidente del «Coto», Pedro Antoja, ha decidido que Giménez seguirá en el club, según parece, por presiones del F. C. Barcelona. De todas formas, nadie se atreve a apuntar que el «show» ha concluido.

Erhard WUNDERLICH

el fenómeno alemán de balonmano, procedente del Gummersbach, ha sido presentado por su nuevo club, el F. C. Barcelona, a los medios informativos. Aunque el club no dio cifras oficiales, se especula que Wunderlich, 26 años y 2,04 metros de altura, ha fichado por tres temporadas y otra prorrogable, percibiendo seis millones de pesetas por temporada.

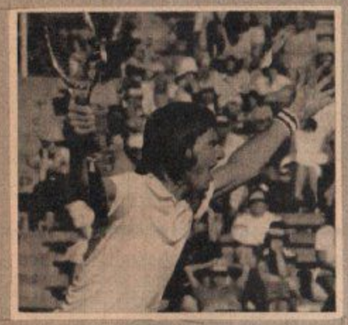


Clifford LUYK

hasta ahora entrenador del equipo júnior de baloncesto del Real Madrid ha sido designado ayudante de «Lolo» Sáinz, entrenador del primer equipo blanco; como sustituto de Luyk en el equipo júnior suena el nombre de Ramón Guardiola. Con este nombramiento, que el propio Sáinz solicitó a la directiva blanca, se completa el organigrama técnico cara a la próxima temporada.

Angel NIETO,

según los rumores, parece que puede ser objeto de un boicot por parte de ejecutivos de la casa Garelli, marca por la que corre el piloto español. Angel Nieto no «comulga» con las ideas de Michele Verrini, director deportivo de Garelli, quien se inclina por Lazzarini, en teoría lugarteniente de Nieto. Sin embargo, salvo sorpresas, nadie espera que Nieto pierda su undécimo título mundial.



Jimmy CONNORS

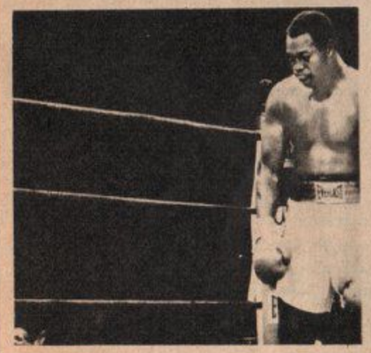
al batir en la final al checo Ivan Lendl por 7-5 y 7-6, se embolsó la fabulosa cifra de cincuenta y seis millones de pesetas, mientras que el premio de Lendl fue de cuarenta y dos millones de pesetas. Este río de dinero se repartió en el torneo sudafricano de Sun City. Con este triunfo, Connors, parece haber superado la decepción sufrida en Wimbledon.

José LLONCH

guardameta del Reus Deportivo, uno de los pilares del equipo en la final de la Copa del Rey de hockey patines, disputada en Tenerife, que supuso para los reusenses un gran triunfo (4-1) sobre el Liceo, actual campeón de la Liga Nacional. Para Llonch ha sido su último partido con el Reus Deportivo, ya que la próxima temporada defenderá los colores del F. C. Barcelona.

Steve SCOTT

atleta de los Estados Unidos, que se impuso brillantemente en la «milla» de Oslo, en la misma prueba el español José Luis González se clasificó en tercera posición, mientras que José Manuel Abascal fue séptimo. Con esta prueba concluye la temporada de «meetings» en Escandinavia, hasta la disputa del Campeonato del Mundo, que tendrá lugar en agosto en Helsinki.



Larry HOLMES

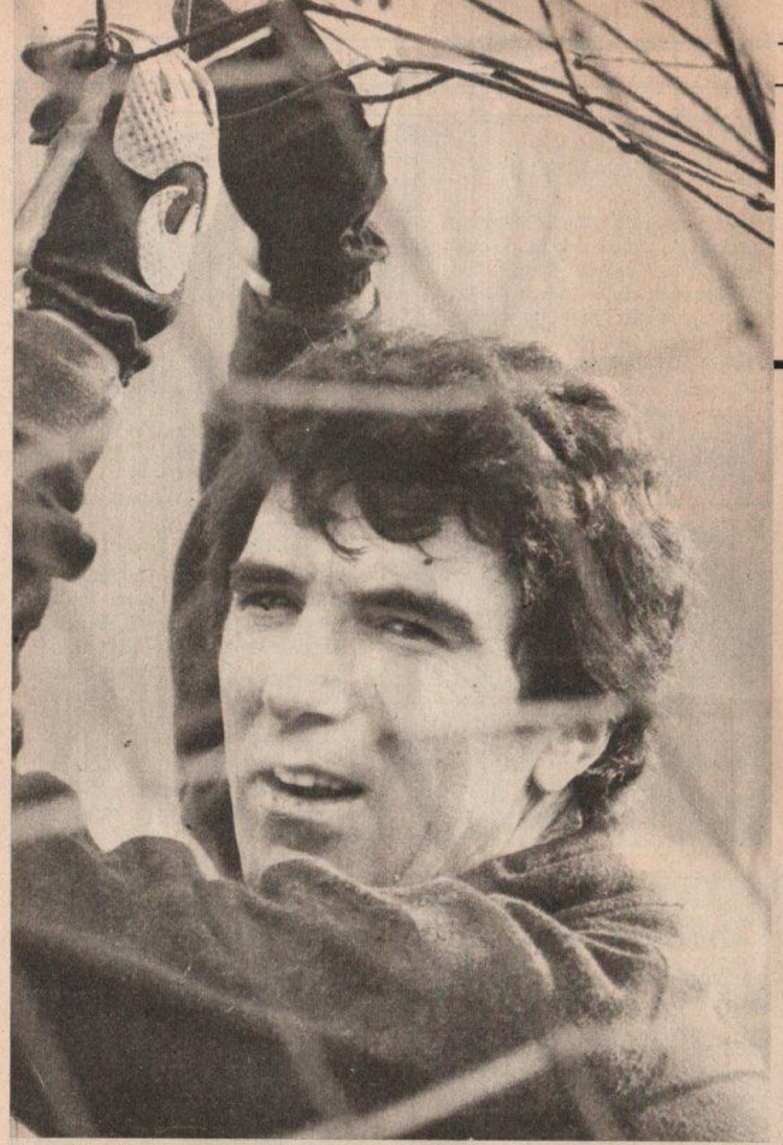
campeón del mundo de los grandes pesos, reconocido por el Consejo Mundial, que ha sido amenazado por este organismo con desposeerle del título caso de no exponerlo, dentro del plazo reglamentario, con el aspirante designado por el Consejo. En pocos días, el Consejo ha desposeído del título a Bobby Chacón (ligero júnior) y Lupe Pintor (gallo).

Pedro DELGADO

ha conseguido, hasta el momento, la mejor clasificación española en el Tour de Francia. Fue en la décima etapa, disputada entre Pau y Luchon, con el Aubisque, Tourmalet, Aspin y Peyresourde como mudos testigos, cuando Pedro Delgado entró en segundo lugar en la meta, tras el escocés Robert Millar.

Severiano BALLESTEROS

y el norteamericano Jack Nicklaus terminaron empatados en un encuentro de exhibición, disputado en Versalles ante numerosísimo público. Es el último partido de Ballesteros con vistas a su participón en la 157 edición del Open Británico, prueba que el golfispta español se adjudicó brillanemtne en 1979.



● Se va el futbolista italiano más excepcional de todos los tiempos.

Dino Zoff es ya leyenda. A sus 41 años, el portero más popular de Italia, obligado por los resultados de la **squadra azzurra** y de su equipo, la Juventus, adelantó el anuncio de su retirada. Con amargura y dolor, el «commendatore» de la República Italiana convocó una conferencia de prensa el dos de junio en el estadio Comunale de Turín para manifestar sus deseos de dejar el fútbol activo. Aquel primer jueves del mes de junio quedará grabado en la memoria del capitán de la selección nacional.

Dino Zoff es una persona admirada no sólo por los «tifosi» sino también por innumerables italianos y cantidad de personas en el extranjero. Sin embargo, sus detractores fueron algunos periodistas italianos, que cargaron sobre él la responsabilidad de algunas derrotas y, sobre todo, del fracaso en la Eurocopa.

Zoff, en la hora del adiós

¡BRAVO, DINO!

El momento más importante de la fabulosa carrera de Dino Zoff. Como capitán de la *squadra azzurra*, y en presencia del *Rey de España*, alza la Copa del Mundo.

DEBUT

El currículum de Zoff es rico de acontecimientos. Ha alcanzado las cimas más altas de cualquier deportista. Ha recibido más elogios que censuras. Dino nació el 28 de febrero de 1942. El pueblo —de unas 1.500 personas— se llama Mariano del Friuli, en la provincia de Gorizia, ciudad muy próxima a la frontera con Yugoslavia. Sus padres, Mario y Anna, viven en Mariano.

—¿Cómo fueron los comienzos?

—Empecé de pequeño en la escuela y, luego, en el equipo del pueblo.

—¿Se acuerda cuándo cambió de equipo?

—Tenía 16 años cuando me fichó el Udinese.

—¿Cuándo debutó en Primera División?

—El 24 de septiembre de 1961 en Florencia contra la Fiorentina. No fue un día muy feliz.

—¿Por qué?

—Perdimos 5-2. Encajé muchos goles. Esta misma temporada el equipo perdió la categoría. Fue otra desventura.

TRASPASO

—Usted permaneció poco tiempo. ¿Pidió el traspaso?

—Al concluir la temporada 1962-63 fui traspasado al Mantova, que militó en Primera. Siempre era una categoría superior. Existía la posibilidad de brillar más. Fueron cuatro años inolvidables.

—¿Y luego?

—Desde la temporada 67-68, al Nápoli. Aquí permanecí cinco años. Por último, desde la 72-73 hasta ahora en la Juventus.

Mantova es una ciudad que la lleva dentro. El 15 de julio de 1968 se casó con Anna Maria Passerini. El matrimonio tiene un hijo, Marco, de nueve años.

—Me agrada respetar la intimidad de la familia.

—Su carrera deportiva está escrita de numerosos récords. En la temporada 72-73 estuvo 930 minutos sin encajar ningún gol, defendiendo la meta de la Juventus. También desde septiembre de 1972 hasta junio de 1974 mantuvo imbatida la puerta de la «squadra azzurra» durante 1.143 minutos.

¿Qué significado da a estos resultados?

—No fue sólo mérito mío sino de mis compañeros de la Juventus y de la selección nacional.

JUVENTUS

—Once temporadas en la Juventus sin faltar un sólo domingo. ¿Lo considera una gesta inimitable por otro futbolista?

—He puesto una hipoteca, pero no quiere decir que no se produzca otro caso, en el cual se alcance esta meta. Piensa que es difícil en un puesto de portero, ya que generalmente es quien más lesiones sufre al arriesgar.

—¿Cuál fue su balance con este equipo?

—Seis «scudetti», una Copa de la UEFA en 1977 y una Copa de Italia en 1979.

—También se debe añadir la Copa que ha logrado este año, porque Zoff finalizó el contrato con la Juventus el 30 de junio. ¿Teme que algún otro jugador iguale los 570 partidos disputados en Primera?

—Todo es posible. Sin embargo, es necesario permanecer en activo durante varios años. Piola se quedó en 566 y Albertosi en 532.

NACIONAL

Dino Zoff ha disputados 956 encuentros oficiales, entre las diversas competiciones. Están así distribuidos: en Primera División (570), en Segunda (74), Copa de Italia (110), Copas europeas (86), Campeonato Intercontinental (1), selección nacional juvenil (3) y absoluta (112). El 20 de abril de 1968 debutó en la selección de Italia, ganando por 2-0 a Bulgaria en Nápoles.

—¿Cuáles son los principales éxitos con la «squadra azzurra»?

—Indudablemente, el título de campeones del Mundo, logrado en Madrid, en el Estadio Bernabeu, el 11 de julio de 1982. Fue un recuerdo imborrable no sólo por la brillantez con que ganamos a Alemania, entusiasmando a nuestros «tifosi» sino también a los millones de telespectadores, que siguieron las incidencias por televisión. Además, colaboró con nuestra empresa el presidente de la República, Sandro Pertini, cuya presencia en la capital española fue entusiasmante.

—¿Y otros en menor escala?

—El título europeo de 1968 obtenido en nuestra nación y el haber estado yo presente en cuatro campeonatos del mundo: México, Alemania, Argentina y España.

—Después del triunfo de España vuestros resultados han sido decepcionantes. En la fase de clasificación europea para Francia habéis sido eliminados. ¿Ha sido una amargura?

—Efectivamente. Hemos tenido actuaciones irregulares y no hemos sido capaces de derrotar a nuestros rivales, que siempre se crecieron contra nosotros.

—La fecha de 29 de mayo en Göteborg no se le olvidará. Italia perdió por 2-0 frente a Suecia, quedando eliminada. ¿Esperaba una sorpresa de este tipo?

—No. Todos mis compañeros salimos a ganar, pero no se pudo. Fue una jornada negra, que supuso para mí defender por última vez los colores de Italia.

—¿Una lástima cerrar con este triste episodio su carrera deportiva?

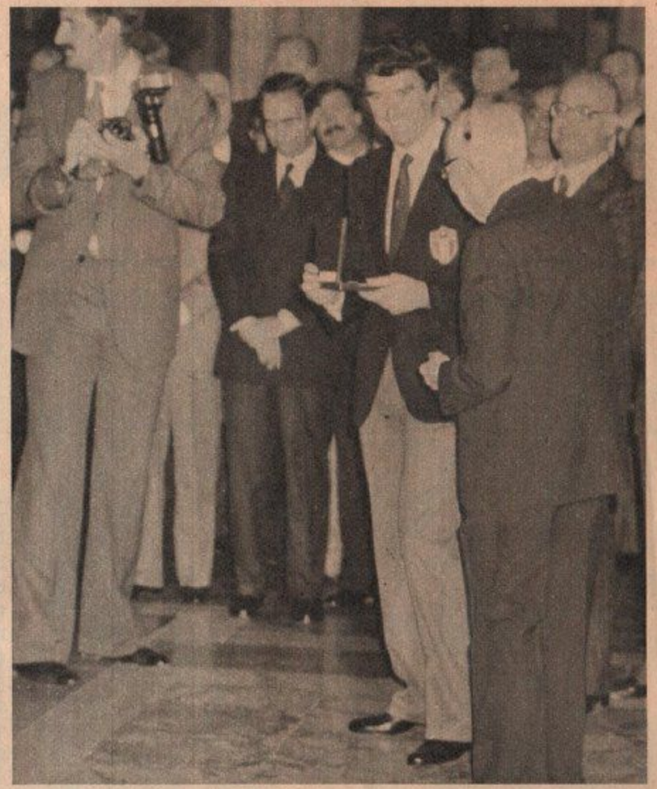
—Cierto. No siempre se producen los acontecimientos felices y brillantes que todos deseamos.

RETIRADA

—En sus últimas actuaciones ha intervenido con éxito en la puerta. ¿No podía haber esperado más tiempo para retirarse?

¡BRAVO, DINO!

● Ha batido todos los récords menos uno, el de los 115 partidos internacionales del sueco Nordqvist: se quedó en 112.



A *Sandro Pertini*, **presidente de la República italiana, le está muy agradecido el ya ex portero de la Juventus. Pertini era su primer admirador.**

—Los malos resultados me han hecho pensar el adelantar mi retirada. Me he visto obligado a tomar una decisión, que venía madurando poco a poco. Respecto a mi estado físico no impedía haber seguido, pero las censuras a mi edad ha sido inevitable para dejar la práctica activa.

—Los periodistas italianos siempre pedían su cabeza, cuando Italia no ganaba y, también, cuando la Juventus perdió en Atenas la final de la Copa de Europa contra el Hamburgo. ¿Han sido éstos quienes han condicionado su retirada?

—Sinceramente, algo ha influido. A cada momento estaba recibiendo críticas por todas partes. Entonces, pensé que no se podía seguir en esta dirección. Ahora, dejo el camino abierto a otros jugadores.

—Este año con la Juventus no ha ganado ni la Copa de Europa ni la Liga. Estos eran sus objetivos. Con la selección nacional ya hemos recogido su parecer. ¿Considera una temporada negra?

—No hemos podido concluir nuestros propósitos. Me hubiera hecho mucha ilusión vencer en Atenas. Ha sido un título que me ha faltado añadir a mi palmarés.

—¿Por qué no quiso participar en la final de la Copa de Italia con su equipo?

—Anuncié la decisión de abandonar la titularidad y, por ello, consideré oportuno no cambiar de idea, aunque siempre estuve a disposición de la Juventus por si eran necesarios mis servicios.

BILBAO

—En su larga trayectoria deportiva habrá numerosas anécdotas. ¿Podría subrayar alguna?

—En la final de la Copa de la UEFA, en el estadio San Mamés, contra el Athletic de Bilbao tenía la impresión de que los minutos no pasaban. Detrás de la portería se hallaba un fotógrafo italiano y a cada momento le preguntaba cuánto faltaba. Era algo interminable, porque el Bilbao atacaba y podía cambiar el éxito del resultado. A nosotros nos bastaba con una derrota mínima, porque los goles en campo contrario valían el doble. Luego, al regreso a Turín no pudimos viajar todos juntos por causa del mal tiempo. Algunos volvimos con el avión privado de Gianni Agnelli desde Biarritz y otros desde Madrid.

—¿Tiene sucesores en la selección y en la Juventus?

—Pienso que sí. Es probable que Bearzot confirme a Bordon en la «squadra azzurra» y Trapattoni a Bodini en la Juve.

HOMENAJE

—Los mejores recuerdos los guarda de España. ¿Le agradaría que en un partido de homenaje participara la selección española o a nivel de clubs el Real Madrid o Barcelona?

—En Italia no existe una costumbre de celebrar homenajes a los futbolistas que se han distinguido. Mi época vivida en España es inolvidable. No pienso que se haga ninguna ceremonia especial. He terminado todo y no me agradaría de nuevo volver a pensar en este tipo de actos, que traen emociones y nostalgia.

—Ha recibido ofertas de colaboración de la Juventus y del seleccionador Bearzot. ¿Qué hará en el futuro?

—Pienso descansar un poco con la familia, que ha efectuado tantos sacrificios por mí y, luego, valoraré todas las propuestas para elegir la más adecuada. No obstante, pienso que seguiré vinculado al fútbol.

—Al presidente de la República, Pertini, le sorprendió su decisión. El jefe del Estado le envió un telegrama muy significativo. ¿Esperaba esta iniciativa de Sandro Pertini?

—Sinceramente, reconozco la humanidad de nuestro presidente de la República, no teniendo palabras de agradecimiento por su gentileza. Su generosidad y simpatía quedó bien patente en el telegrama, honrado a todos los italianos desde el máximo cargo que ocupa. Indudablemente, cuando sus ocupaciones de jefe de Estado se lo permitan, espero poderle saludar de persona para testimoniarle mi más sincero reconocimiento.

La gloria que ha recibido Dino Zoff a lo largo de tantos años de actividad deportiva es inmensa. Los aficionados se acordarán del longevo portero. Un hombre que se ha retirado con dignidad y sale de la escena en un momento importante de su vida. Merced a sus cualidades humanas y constancia también sabrá afrontar la nueva vida con éxito.

Roberto SIMON
(Roma)

COLECCIONISTA FCB

Un portero de leyenda cuya sola presencia en la portería supuso muchos éxitos para Italia. Luego vendrían las críticas...

¡BRAVO, DINO!

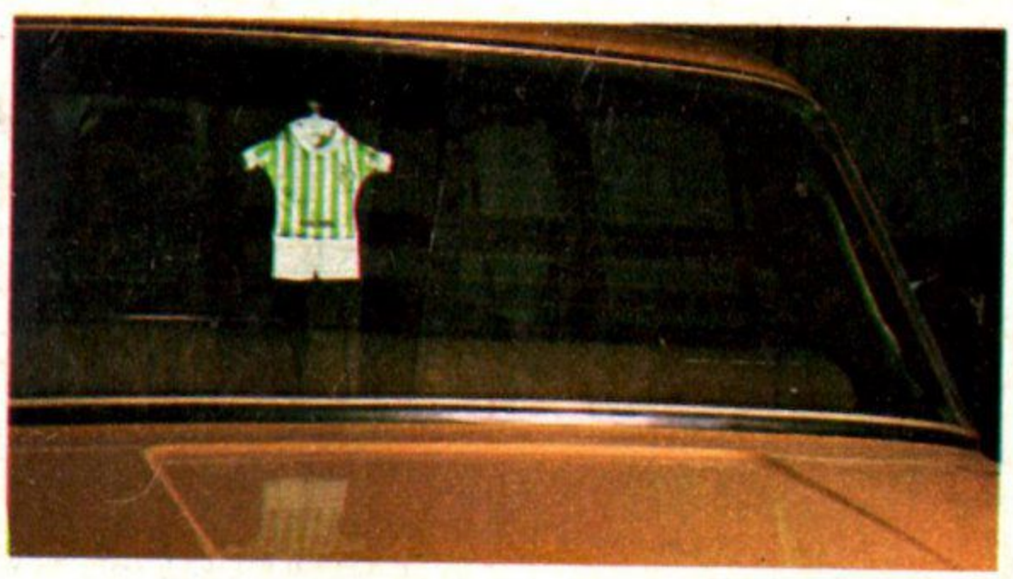
- *«Reconozco que en mi retirada han influido algunas críticas».*
- *«Tengo mucho que agradecerle al presidente Pertini».*

... y Dino sucumbiría finalmente a ellas. Su retirada debería haber sido por la edad, pero...

... pese a sus 41 años, Zoff suponía que aún estaba ágil para saltar de un poste a otro. Tal vez se equivocaba.

LLEVE EN SU COCHE LOS COLORES DE SU EQUIPO

Siéntase orgulloso de su club



¡Regálese o regale un "Forofito"!

Ahora puede llevar a su casa, o poner en su coche, la camiseta con los colores de su equipo preferido.

Forofito es un obsequio original, simpático y económico.

Confeccionados en Tejido Poliéster y Algodón, para mayor similitud con los auténticos. Medidas 20×18 cm.

BALONPOST le ofrece la variedad de veintiséis clubs de Primera y Segunda División, así como el equipo de la Selección Nacional Española.

RELACION EQUIPOS:

ALMERIA C.F.
F.C. BARCELONA
BETIS BALOMPIE
ATHLETIC DE BILBAO
BURGOS C.F.
CELTA DE VIGO
DEPORTIVO DE LA CORUÑA
ELCHE C.F.
R.C.D. ESPAÑOL
SPORTING GIJON
HERCULES DE ALICANTE
U.D. LAS PALMAS
ATLETICO DE MADRID
REAL MADRID
C.D. MALAGA
OSASUNA C.F.
PALENCIA C.F.
A.D. RAYO VALLECANO
U.D. SALAMANCA
RACING DE SANTANDER
SEVILLA C.F.
REAL SOCIEDAD
VALENCIA C.F.
REAL VALLADOLID
REAL ZARAGOZA
SELECCION ESPAÑOLA
MURCIA
MALLORCA

450.- Ptas.

Peñas y Sociedades Deportivas interesadas podemos realizarles «Forofitos» con sus colores y escudo desde 250 unidades. Solicítenos información.

Cupón de pedido para remitir a: **balonpost**

Apart. 12024 BARCELONA

Deseo recibir CONTRA REEMBOLSO, los «Forofitos» que les indico:

Cantidad	«Forofitos»	Precio UNITARIO
	Forofitos «.....»	**450**— Ptas.
	Forofitos «.....»	
	Forofitos «.....»	
	+Gastos de Envío	**150**.— ptas.

Nombre .....

Domicilio .....

Población .....D.P.....

Provincia .....